مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجاكيدونج بانتينج بانيوماس



رسالة مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الاسلامية الحكومية بورووكرتو لتوفية أحد الشرط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية

# قدمتها: بالله المجال المجا

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية برووكرتو

## الإقرار بالأصالة

### أنا الموقعة تحته:

الاسم : زهرينا عزة الليل

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

الدرجة : سرجانا

الكلية : التربية والعلوم التدريسية

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر أن جميع نسخة الرسالة تحت الموضوع:

"مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس"

هي نتيجة لبحثي وحدي، عدا الأقسام المقتسبة من مصادرها.

## بورووکرتو، ۱٦ نوفامبير ٢٠٢٠

زهرينا عزة الليل

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠٤٧



#### **KEMENTERIAN AGAMA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto 53126 IAIN PURWOKERTO Telp. (0281) 635624, 628250Fax: (0281) 636553, www.iainpurwokerto.ac.id

#### الموافقة

رسالة جامعية بعنوان:

" مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس"

التي كتبت زهرينا عزة الليل (رقم القيد١٦١٧٤٠٣٠٤) قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

الممتحن الثابي/كاتب الجل

ا<mark>لدكتور</mark>ة أدى روسوتي, المأجستير

الممتحن الأول/رئيس المحلس/المشرف

رقم التوظيف:١٩٦٧٠٤٢٠١٩٩٣٠٣١٠٠٥ رقم التوظيف:١٩٨٦٧٠٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

الممتحن الثالث/الممتحن الرئيسي

وفق عليه عميد الكلية التربية

الحاج الدكتور سوويتو الماكليسة

رقم التوظيف: ۱۹۷۱۰۲۲ ۱۹۹۹۰۳۱ ۲۶۲

#### مذاكرة المشرف

إلى المكرم

عميد كلية التربية العلوم التدريسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإرشاد ولإطلاع والتوجيه والتصحيح لرسالة الطالبة:

الاسم : زهرينا عزة الليل

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

الموضوع: مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية

المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

أرى أن الرسالة قد كانت كافية لتقديمها إلى عميد كلية التربية والعلوم التدريسية بالجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو لمناقشتها للحصول على درجة سرجانا في التربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

# IAIN PURWOKERTO

بورووكرتو، ١٦ نوفامبير ٢٠٢٠

الدكير صبور، للمحستور

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣٠٧١٩٩٣٠٣١٠٠٥

الشعار "فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرَا, إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرَا" ~(سورة الشرح: ٥ – ٦)~

# IAIN PURWOKERTO

٥

#### الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم لاحول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. اللهم صل على سيدنا محمد وعلى أله وصحبه أجمعين. وبكل سرور قدمت الباحثة هذا البحث إلى والدي المحبوبين: أمي وأبي الذان ربياني منذ الصغار. حفظهما الله وأطال عمورهما وبارك حياقما في الدنيا والأخرة.

# IAIN PURWOKERTO

# مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

زهرينا عزة الليل

17175.4.57

# قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الاسلامية الحكومية بورووكرتو

#### التجريد

عند الجحتمع أن اللغة العربية هي اللغة الصعوبة. كثير من الطلاب يشعرون الصعوبة في استخدام اللغة العربية. التي فيها مهارة الاستماع ومهارة القراءة ومهارة الكلام ومهارة الكتابة. فلذالك ظهرات مشكلة تعليم اللغة العربية. اهداف من هذا البحث يعني لمعرفة ولوصف مشكلة تعليم اللغة العربية لطلاب في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس.

الطريقة التي تستخدم الباحثة هي بحيث وصفي. وجمع البيانات نالت من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق. أما نوع من هذه البحث هو بحيث ميداني. مصادر البحث هو مصادر رئيسية فيها أستاذ والطلاب ثم مصادر ثانوية فيها رئيس المدرسية. تحليل البيانات باستخدام تخفيض البيانات وعرض البيانات واستخلاص البيانات.

والنتائج من هذا البحث بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا من مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس ينقسم إلى قسمين, يعني مشكلات اللغوية ومشكلات غير اللغوية. مشكلات اللغوية يعني في الاصوات والمفردات والجانب الكتابي والقواعد والتركيب. ومن مشكلات غير اللغوية يعني عامل الكتاب الدراسي والعوامل البيئة الاجتماعية والعلم وظائف الأعضاء والعلم النفس.

الكلمة الاساسية: مشكلة تعليم اللغة العربية

## كلمة الشكر والتقديم

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على كل حال ونعمة، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله.

فقد كتبت الباحثة الرسالة الجامعية لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية. وأتمت الباحثة الرسالة الجامعية بتوفيق الله وهدايته تعالى تحت بعنوان: "مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس".

وأشكر شكرا كثيرا إلى الأساتذة وزملائي ولمن مدّ يده إتمام هذه الرسالة، وهم:

- ١- المكرم الدكتور الحاج سوويتو، الماجستير. كعميد التربية والعلوم التدريسية للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ٢- المكرم على مهدي، الماجستير. كرئيس قسم تعليم اللغة العربية للجامعة
   الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ۳- المكرم الدكتور صبور، الماجستير. كالولي الأكديمي للفصل بقسم تعليم اللغة العربية (أ) المرحلة ٢٠١٦.

- المكرم الدكتور صبور، الماجستير. كالمشرف في كتابة هذه الرسالة سرجانا والذي أعط السهولة في حل لمشكلات الذي وجدته. جزاه الله أحسن الجزاء.
  - ٥- المحاضرون والموظفون في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
  - ٦- جميع أصدقائي وصديقاتي في قسم تعليم اللغة العربية المرحلة ٢٠١٦.
- والدي أمي سيتي رافقة وأبي حنفي مزاكي واحتي الصغير زبيدة واحي الصغير زبيدة واحي الصغير زين العابدين.
- ٨- وكل من يساعدني في كتابة هذه الرسالة الجامعية حتي انتهت كتابة هذه الرسالة. لعل الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويرزقهم طول العمر في التقوى إلى الله تعالى ويعطيهو رزقا واسعا وعلما نافعا في حياتي وحياتهم. امين يا مجيب السائلين.

بوره وکرتو ، ۲ ، ۲ نوفامبیر ۲ ، ۲ ، ۲

زهرينا عزة ألليل

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

## محتويات البحث

وع	لموض
ِ بالأصالة	
غة	
المشرف	
	لشعار
	لإهدا
	لتجريا
الشكر والتقديمالشكر والتقديم	كلمة
ويات البحث	لمحتر
الأول: المقدمة	
- خلفية البحث	-1
تعریف المصطلحات	۲ –
أ- مشكلة تعليم	
ب- تعليم اللغة العربية	
ج- المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتي	
صياغة البحث	-٣
· صياغة البحث	

٩	ب– فوائد البحث	
9	١) الفوائد النظارية	
9	٢) الفوائد التطبيقية	
١.	الدراسات السابقات	-0
۱۲	تنظيم البحث	<b>−</b> ٦
	الثاني: الإطار النظري	الباب
٤	تعريف تعليم اللغة العربية وعناص التعليم	<b>-</b> ĺ
١٤	۱ – تعریف تعلیم۱	
١٦	٢ – تعليم اللغة العربية٢	
۱٧	٣- عناصر التعليم	
۱۹	– تعريف طريقة التعليم ومعايير اختيارها وأنواع <mark>الط</mark> ريقة المختارة	ب.
۱۹	١ – تعريف طريقة التعليم	
۲.	٢ – معايير الطرق التعليمية	
	- مشكلة تعليم اللغة العربية	
	-	
	-	- ۲
	أ) المشكلات اللغوية	
۲۸	ب) المشكلات غير اللغوية	
	الثالث: طريقة البحث	الباب
٣٣	طريقة البحث	<b>–</b> ĺ
٣٦	- طريقة جمع البيانات	ب

الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها  أ – صورة عامة من المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس	ج- طريقة تحليل البيانات
کیدونج بانتینج بانیوماس       ۲ کیدونج بانتینج بانیوماس       ۲ کیدونج بانتینج بالمدرسة         الابتدائیة المعارف نهضة العلماء کرانج ننجا کیدونج بانتینج بانیوماس       3 ٥         ج- تحلیل البیانات       9 ٥         الباب الخامس: الخلاصة       ١٠         أ- الخلاصة       ١٠         ب- الاقتراح       ١٠         قائمة المراجع       ١٠         السیرة الذاتیة       ١٠	الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها
ب- عرض البيانات عن تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس ٤٥         ج- تحليل البيانات         الباب الخامس: الخلاصة         أ- الخلاصة         ب- الاقتراح         قائمة المراجع         الملاحق         السيرة الذاتية	أ- صورة عامة من المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا
الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس ، ٥٥ ج- تحليل البيانات	كيدونج بانتينج بانيوماس ٢٤
ج- تحليل البيانات         الباب الخامس: الخلاصة         أ- الخلاصة         ب- الاقتراح         ج- كلمة الاختتام         قائمة المراجع         الملاحق         السيرة الذاتية	ب- عرض البيانات عن تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة
الباب الخامس: الخلاصة  أ- الخلاصة  ب- الاقتراح  ج- كلمة الاختتام  قائمة المراجع الملاحق	الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس ٢٥
<ul> <li>أ- الخلاصة</li> <li>ب- الاقتراح</li> <li>ج- كلمة الاختتام</li> <li>قائمة المراجع</li> <li>الملاحق</li> <li>السيرة الذاتية</li> </ul>	ج- تحليل البيانات
<ul> <li>٧٦</li> <li>٣٠- كلمة الاختتام</li> <li>قائمة المراجع</li> <li>الملاحق</li> <li>السيرة الذاتية</li> </ul>	الباب الخامس: الخلاصة
ج- كلمة الاختتام	
قائمة المراجع الملاحق السيرة الذاتية	ب- الاقتراح٧٦
الملاحق السيرة الذاتية	ج- كلمة الاختتام
السيرة الذاتية	قائمة المراجع
	الملاحق
	السيرة الذاتية IAIN PURWOKERTO

## الباب الأول المقدمة

#### ١ - خلفية البحث

التربية أهمية الشيئ لحياتنا, لأن بما نستطيع أن ندرس علوما, إما من علوم الدينية أو غيرها. تنال التربية أوّلا في بيئة الأسرة وبيئة المدرسة ثم بيئة الاجتماعية. التربية من أقوى الوسائل لإرتقاء بالإنسان منذ بداية عمره حتى نهايته, فالتربية تصنف على أنها تأتي في طليعة المقومات الانسانية في الحياة العامة. أما في التربية, فضائل في تعلم فهي لذكية الشعوبة والإرتقاء منبع القوة الإنسان. كما ذكر في الحديث النبي " من أراد الدّنيا فعليه بالعلم ومن أراد الأخرة فعليه بالعلم ومن

اللغة العربية لها دور مهم جدا خاصة للمسلمين. لأن اللغة العربية هي لغة العلوم, منهم العلوم الدينية أو غيرها من العلوم. ومن العامة العلوم الدينية, التفسير, والحديث, والفقه, والتوحيد, وغيرها المكتوبة بالغة العربية. أما اللغة العربية المستخدمة في العلوم الأخرى هي الاقتصاد والتاريخ والسياسة والعلوم الاتماعية الأخرى.

اللغة العربية كلغة الدين تساعد المسلمين. من المستحيل على المسلمين أداء واجباته الدينية في فهم حقيقة دينهم تعليم الإسلام في القرآن والحديث, وكلاهما يستخدمان العربية. وبالتالي, تصبح اللغة العربية المفتاحا لفهم تعليم الدين بشكل صحيح. لفهم وتحليل ما ورد في القرآن والحديث, لابدلنا أن نتعليم اللغة العربية. \

وأن خصائص اللغة العربية العامة عندرشيد أحمد طعيمة, منها:

أ- الغة صيغ: بناء الصيغ مع الاشتقاق أساسا لتوليد المفردات وإثراء اللغة, ويقصد بناء الصيغ أنه يمكن تشكيل قدر كبير من أصل واحد.

ب- لغة تصريف: وفي العربية قد يتغير حرف بحرف أخر كان يترتب

# عليه الثقل. ٢ الم

ج- لغة الإعراب: الإعراب أساس المعنى: ويقصد بالإعراب أن لغة قواعد في ترتيب الكلمات وتحديد وظائفها وضبط أو احرها وهذا مما يساعد على دقة الفهم."

<sup>&#</sup>x27;Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: Teras, ۲۰۰۹) hlm. ٥٨.

تعليم هو عبارة عن نقل للمعلومات بشكل منسق للطلاب, أو أنه عبارة عن معلومات, ومعارف, وخبرات, ومهارات يتم اكتسابها من قبل المتلقي بطريقة معينة. وتعليم أيضا هو عمليّة التي يورّط الإنسان يعني الطلاب والمدرس لحصوص المعرفة, والنشاط, وقيام الإيجابة بإستخدام المنابع لتعلم.

إن تعليم اللغة العربية هو مهم جدا على كل مسلمين. لأن اللغة العربية هي لغة القرآن. وتحظى اللغة العربية بمكانه مهمة, فقد احتارها الله عزّوجل من بين جميع لغات العالم حيث أنزل القرآن الكريم باللغة العربية كما قال الله تعالى في كتابه الكريم "إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنَ عَرَبِيًا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ" قال ابن كثير في هذه الآية, لغة القرآن هو لغة العربية لأن لغة العرب أفصح اللغات وابينها واوسعها, واكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس. كما أنه اللغات وابينها واوسعها, واكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس. كما أنه

<sup>&</sup>quot; ديوي حميدة, منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطاز اللعالي (مالانج: مطبعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية. ٢٠١١) ص. ٥٩-٥٠.

Khailullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ۲۰۱۲), hlm. ۱۸.

اخترها لتكون لغة الإسلام وجعل اللهاللغة احسن اللغات. واللغة العربية هي وسيلة لتعريف على التراث الإسلامية والعربية. °

تعليم اللغة العربية هو تعليم محاولة الطلاب لتعليم اللغة العربية مع المعلم كميسر لتنظيم العناصر للحصول على الأهداف تحقيقيها. إن تعليم اللغة العربية بإندونيسيا قدكان منذ القديم انسجاما مع دحول الإسلام فيه. واللغة العربية هي اللغة الاجنبية لدى الطلاب الاندونيسين وقد تعليم اللغة العربية كاللغة الأجنبية في المدارس والمعاهد الاسلامية والعمومية وفي كل المراحل التعليمية من المرحلة الابتدائية حتى الجامعة. ٦ اللغة العربية كلغة أجنبية أخرى على الأقل تتكون من أربع مهارات اساسية وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. اللغة العربية بجانب أنها تشتمل على أربع مهارات وهي العناصر اللغوية من الصوت والمفردات وتركيب الكلمات العربية. ومن أجل ذلك أن تدريس اللغة العربية معناه أن يعلم الأستاذ للطلاب جميعهم مهارات اللغة الأساسية من الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

<sup>°</sup> عبد الوهاب رشيدي, عبد الوهاب رشيدي, علم الأصوات النطقي, (مالانق: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١٠), ص. ٩٨.

Sakhobudin Nasution. أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. Jurnal Tarbiyah. Vol. Yr. No. Y, Juli-Desember, Y. 17. Hlm. r90-r97.

إن تعليم اللغة الأجنبية (اللغة العربية) أصعب من تعليم اللغة الأمّ. من أراد في تعليم اللغة العربية فيجب عليه تعليما مجتهدا ويشكل العادة الجديدة. دخلت اللغة العربية من منهاج التعليم المدرسة المتواسطة التي تتبع بالمنهاج التعليم الوزارة الدينية. ٧

في تعليم اللغة العربية هناك مشكلتان, وهما المشكلة اللغوية وغير اللغوية. ^ ومشكلة اللغوية: الصوت والمفردات والكتابة. 9 ومشكلة غير اللغوية التي تشمل: البيئة (الأسرة والمحتمع والمدرسة), والمصالح والدافع والمنهجية. ١٠

بناء على الملاحظة الأولى في تاريخ ٨ اوكتوبر ٢٠١٩ مع أستاذ حنفي في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا, من تلك الملاحظة والمقابلة المألف يعرف أن المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا هي مدرسة متفق باعتماد ٨ ثم في هذه مدرسة عندها البرنامج

Juwairiyah Dahlan, *Belajar Bahasa Arab Metode* (Surabaya: Al-Iklas,

<sup>1997),</sup> hlm. "7.

Asep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung:

Remaja Rosdakarya, ۲۰۱۱), hlm. ۱۱.

Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, (Yoyakarta: Diva Press, ۲۰۱۲), hlm. ۱٦.

<sup>&#</sup>x27;' Wa Muna, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi, (Yogyakarta: Teras, ۲۰۱۱), hlm. ٤٢.

حافظ جزء ٣٠ من القرآن بعد التلاميذ متخارج من المدرسة, ولكن وجد الباحث مشكلة لطلبة في تعليم اللغة العربية هم لايرغبون عن اللغة العربية, وينظر نتائج الطلبة في الامتحان. وأكثرهم ينال الدرجة ناقصة وكثير منهم لايستطيع أن ينالوا عن المهارات المذكور السابق.

#### ٧- تعريف المصطلحات

ليتباعد عن سوء الفهم في عنوان الرسالة, ثم الباحثة تشرح المصطلحات التي توجد في عنوان الرسالة, والمصطلحات في هذا البحث هم:

## أ- مشكلة تعليم

تعريف المشكلات ومعناها في المعجم "المعاني" الجامع هي جمع من مشكلة, قضية مطروحة تحتاج إلى معالجة مشكلة الشرق الأوسط/ المرور, صعوبة يجب تليلها للحصول على نتيجة ما. ١١ وتنقسم المشكلة التي تنشأ عادة في تعليم العرب لغير العرب الى

" https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar مشكلة //

قسمين. مشاكل لغوية وغير لغوية. يقصد الباحث هي مشكلات

التي يواجه الطلبة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المعارف فضة العلماء كرانج ننجا.

ب- تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإغادة بناء خبرة التي يكتسب المتعليم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهارتها واتجاتها. ١٢

ويقصد بالتعليم اللغة العربية في هذا البحث هو عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس المدرسة الابتدائية المعارف فهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس.

ج- المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج

# ال بانيوماس کا الکال

المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس تقع في قرية كرانج ننجا. بنيت المدرسة على الأرض الوقف. تقع المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا في

۱۲ فاءزين. تعليم اللغة العربية والمواد التعليمية فيها. (وليصوعو: ٢٠١١) ١١ يانوياري ٢٠١٩

...<u>.</u>

مكان استراتجية لأنها تقع في شارع الأولى في قرية, والوصول إلى رحلة كان من السهل جدا للوصول إليها.

واستندا إلى وصف المصطلحات المذكورة أعلاه, فإن عنوان المألف يعني اللغة العربية المتعلمة في الطبيعة المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا الخاص الفصل الخامس.

#### ٣- صياغة البحث

من خلفية البحث المذكورة ومن المسألة المذكورة سأصوغ صياغة البحث:

١- ما كانت المشكلة لتعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا ؟

٢- ما كان الحلول مشكلة لتعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة

الابتدائية المعارف نعضة العلماء كرانج ننجا ؟

#### ٤- أهداف البحث وفوائده

أ- أهداف البحث

الهدف من هذا البحث هو لمعرف ووصف عن مشكلة تعليم اللغة العربية وحلولها في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجا كدونج بانتينج بانيوماس.

ب- فوائد البحث

١) الفوائد النظارية

لأعطاء العلومات إلى المعلم والمتعلم عن مشكلة تعليم اللغة العربية وحلولها في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كدونج بانتينج بانيوماس.

٢) الفوائد التطبيقية

أ) للباحثة, لزيادة الخبرة والمعلومات عن مشكلة تعليم اللغة

# العربية وحلولها.

ب) للجامعة, لزيادة المراجع للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو عن مجال التعليم خصوصا لطلاب في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية عن مشكلة التعليم اللغة العربية وحلولها.

ج) للمدرسة, لأعطاء المعلومات العلمية عن مشكلة تعليم اللغة العربية وحلولها في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف فهضة العلماء كرانج ننجا كدونج بانتينج بانيوماس.

د) للطلاب, لمنح وزيادة الدوافع رغبة الدراسة اللغة العربية على نتائج تعليم اللغة العربية.

#### ٥- الدراسات السابقة

عنوان البحث هو مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كدونج بانتينج بانيوماس, أما بعض البحوث المتعلقة بعنوان هذا البحث منها:

الرسالة كرستيبانتو قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠١٥ بعنوان "مشكلة المهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية في الصف الرابع المدرسة الابتدائية المصرورية كبومين باتورادين السنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١ بين عن مشكلة في مهارة الكتابة هي مهارة عليا من المهارة الأخرى. أما الباحثة تبحث عن مشكلة تعليم اللغة العربية.

ومساواة بينهما يبحثان عن مشكلة تعليم. الفرق هو أن البحث يتعلق عن مهارة الكتابة في تعليم, والباحثة يتعلق عن تعليم اللغة العربية.

الرسالة مرأة الكرامة قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠١٧ بعنوان مشاكل تعليم النحو للطلاب الفصل الأول تخصص "ب" بالمدرسة العالية الوطنية الاسلامية بينت هذه الرسالة عن مشاكل تعليم النحو للطلاب وما حلولها. أما الباحثة تبحث عن مشكلة تعليم اللغة العربية. ومساواة بينهما يبحثان عن مشكلات تعليم. الفرق هو أن البحث يتعلق عن تعليم النحو للطلاب, والباحثة يتعلق عن تعليم اللغة العربية.

الرسالة استعانة النهار قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو بعنوان "مشكلة تعليم القواعد في المدرسة المتواسطة الإسلامية معارف نهضة العلماء فانيجان بينت هذه الرسالة عن مشكلة تعليم القواعد. أما الباحثة تبحث عن مشكلة تعليم اللغة العربية. ومساواة بينهما يبحثان عن مشكلات تعليم. الفرق هو أن البحث يتعلق عن تعليم القواعد, والباحثة يتعلق عن تعليم اللغة العربية.

#### ٦- تنظيم كتابة البحث

في إعداد هذه الرسالة الجامعية, تقسم الباحثة إلى ثلاثة أقسام, وهي القسم الأول والقسم المضمون والقسم الأخير. في القسم الأول يحتوى على صفحة العنوان وصفحة المذكورة التوجيهية والمقدمة وجدول المحتويات. في القسم المضمون يحتوى على خمسة أبواب, فيما يتعلق بما يلى:

الباب الأول, يحتوى على: خلفية البحث, تعريف المصطلحات, صياغة البحث, أهداف البحث وفوائده, وتنظيم كتابة البحث.

الباب الثاني, الأساس النظرى يتكون من عنوان الكتب حسب مضمون البحث.

الباب الثالث, طريقة البحث يحتوى على: نوع البحث ومكان البحث

## ومصادر البحث وطريقة جمع البيانات.

الباب الرابع هو مناقسة لنتائج البحث التي تشمل ووصفا عاما لموقع البحث, ووصف البيانات.

الباب الخامس, الإختمام, ويحتوى على: الإستنتاجات والإقتراحات.

القسم الأخير يشتمل فيه قائمة المصادر والمراجع والملاحق وقائمة سيرة الباحثة.



## الباب الثاني تعليم اللغة العربية ومشكلتها

#### أ- تعريف تعليم اللغة العربية وعناصر التعليم

۱ – تعریف تعلیم

التعليم هو محاولة تعليم الناس أو مجموعة من الناس واستراجية ومناهج ومقاربة قد خطط الى إنجاز الهدف. يستطيع التعليم لحظ كعملية المعلم ببرنامجي لكي يجعل الطلاب نشاطا في تعليم اكد على تحضير المصدر التعليمي. بذالك, جوهر التعليم برنامج تخطيط يهيج الناس لكي يستطيع التعليم بجيد يناسب بأهداف التعليم.

قد يعمد بعض إلى خلط مفهوم التربية بمفهوم التعليم. التربية يقصد بما تنمية الكائن البشري وترقيته ليبلغ كماله الممكن بشكل متكامل فهي عملية تنمية الكائن البشري اتصل به إلى درجة الكمال الممكن حسديا وعقليا وروحيا واحتماعيا. أما التعليم فهو جزء من عملية التربية وهو عملية توفير الشروط

۱۲ أحمد رفاعي, نموذج تعليم القواعد العربية, (كاديري: جامعة الاسلامية الحكومية جاوا الشركية) ص.
۱۲ - ۱ ۲ ۲ .

المادية والنفسية التي تساعد التلميذ على التفاعل النشاط مع عناصر البيئة في موقف مقصود من مواقف التعلم. ١٤

والتعليم نظام أو نسق يتكون من مجموعة من الأنشطة التي تقوم بها المعلم بقصد مساعدة التلاميذ على تحقيق أهداف تربوية معنوية. أي أنه نشاط هادف يرمي إلى إحداث تأثير في شخصية التلميذ وأنه وسيلة أما الغاية فهي التعلم أو تعديل سلوك التلاميذ تعديلا يساعد على نموهم المتكامل. "وهو تأثير في شخص آخر وجعله ذا علم بالشيء أي يتعلم الشيء فالقادر ينقل المعرفة والآخرون يستقبلونها فهو يقوم بعمل أو نشاط والآخرون يقلدون ويرددون من بعده. "ا

# IAIN PURWOKERTO

۱۰ رافداة الحريري. طرق التدريس بين التقليد والتحديد. عمان: دار الفكر ناشرون وموزعون: ۲۰۱۰

م ص: ۱۹

۱° علي أحمد مذكور. منهج التربية أسسها وتطبيقاتها. القاهرة: دار الفكر العربي: ۲۰۱۰ م ص:

١٦ وليد أحمد جابر. طرق التدريس العامة. عمان: دار الفكر ناشرون وموزعون: ٢٠٠٥ م ص: ٩٣

هو عملية تقديم المعارف وإيصالهما من معلمي اللغة العربية إلى تلاميذهم ليفهمهم عنها حتى ينمي تلك المعارف. " وتعليم اللغة العربية على غير نطقين بحا أي يقال له الأعجمي شيء لايمكن تجننبه لأهمية اللغة العربية. والناس يحتاجون إليها احتتياجا شديدا لاسيما المسلمون. ويدل عليه كثرة المؤسسات لتعليم اللغة العربية في البلاد, منها جامعة التعليم الإسلامي بمدريد ومركز الخرطوم بسودان وليبيا بجاكرتا والجامعات لتعليم اللغة العربية لمنشأة الخير بالإمارات العربية المتحدة والمعاهد الإسلامية المنتشرة في بلدتنا إندونيسيا. "

هناك عوامل تكون أسبابا للأعجمي يتعلمون اللغة العربية منها: ١٩ أ- لأجل الدين وهو دين الإسلام. كما سبق ذكره أن لغة القرآن وحديث رسول الله صلى الله عليه وسلم لغة العربية. وأيضا كثير وجدنا في

الإسلام الأدعياء والأذكار لايصح تلاوته إلا باللغة العربية كما في

8

Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Sukses Offset, ۲۰۰۹), hlm. ٦.

Ahmad Chaedar Alwasilah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, Y. 11), hlm. 99.

Ahmad Chaedar Alwasilah ...... hlm. 99.

عبادة الصلاة وغيرها, فذلك يسبب على أن اللغة العربية لابد أن تدرس لتكون آلة في فهم شريعة دين الإسلام.

ب- لكثرة الكتاب التراث التي ألفها العلماء إما المتقدمين وإما المتأخرين باللغة العربية. فاليفهم العلوم والأحكام والحكم في تلك الكتب فلابد باللغة العربية.

ج- الأعجمي يكون غربيا إذ يكون زائرا إلى جزيرة العرب فهم يتعلمون اللغة العربية قبل زيادتهم عامية كانت أم فصحة.

٣- عناصر التعليم

إن للتعليم عناصر عدة يرتبط بعضها بعضا ويسير كل عنصر مع غيره من العناصر بشكل منسجم وهذه العناصر هي: ٢٠

# أ) الأهداف [

الأهداف لغة جمع هدف وهو كل شيء مرتفع من بناء أو حبل أوكثيب رمل أو نحو ذلك, ومنه سمي الغرض الذي يرمي هدفا فهو القصد. واصطلاحا

<sup>۲۰</sup> سوترسنو أحمد ورفعت حسن المعافي وإغوس بوديمان وعبد الحافظ زيد. أصول التربية الجز الثالث. فونوركو: دار السلام للطابعة والنشر: ٢٠١١١: ٣

\_

ما تسعى العملية التربوية إلى بلوغة في الناشئة بدنيا أو عقليا أو خلقيا أو غير ذلك.

#### ب) المادة

المادة هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ أو يجدها التلاميذ بأنفسهم.

## ج) المعلم

المعلم الحقيقي إنما الذي يتمتع في التدريس ويعلم لذة التعليم فوق كل لذة وأنه سعيد باحترافه التعليم, ومن لم يخلص في القيام بهذه الوظيفة الجليلة فقد رأى حرفة التعليم عذابا وكل درس يؤديه ألما يمتد بامتداد الدرس.

#### د) المتعلم

إن عملية التعليم تطلب أن يكون للمتعلم دور أكبر من دور المعلم فلابد أن يتبح له المعلم فرصة واسعة في التفكير وإبداء الراي حتى تكون له شجاعة وروح الاعتماد على النفس.

#### ه) الوسائل التعليمية

الوسلة التعليمية هي كل ما سيتعين به المعلم على إيضاح المادة التعليمية وسائر المعارف والقيم إلى أذهان التلاميذ وتوضيحها.

#### و) العملية التعليمية

إن التعليم نشاط يشمل أمورا كثيرة أهمما التخطيط أو إعداد الدرس والعملية التعليمية والتقييم.

## ب- تعريف طريقة التعليم ومعايير اختيارها وأنواع الطريقة المختارة

١ – تعريف طريقة التعليم

قال دانيلوف أنها نظام من الأفعال الواعية والهادفة من أجل تنظيم النشاط المعرفي والتطبيقي للتلميذ وتأمين اكتسابه الذاتي المحتوى التعليمي, بكلمات أخرى فإنها تشترط التأثير المتبادل المستمر بين المعلم والتلاميذ أي أن المعلم تنظم نشاط التلميذ بموضوع التعليم ومن خلال هذا النشاط يكتسب التلميذ المحتوى التعليمي. ٢١

۲۱ وليد أحمد حابر. طرق التدريس العامة ..... ص: ١٥٤

80

قال كنوشل أنها أساليب والإجراءات المساعدة في تحقيق تفاعل المعلمين والتعلمين بمحتوى الدرس وتحقيق أهداف. قال مايار أنها الأساليب والإجراءات التي فيها وبما يكتسب المعلم والتلاميذ الواقع الطبيعي والاجتماعي من حولهم على أساس الطروف المأسسة. قال لابس إنما سلسلة مركبة من إجراءات يقوم بها المعلون والمتعلمين ويتم من خلالها النقل والاكتساب الهادف لمحتوى ال<mark>درس والتعر</mark>ف على نتائجة وتقويمة. ٢٢

#### ٢- معايير الطرق التعليمية

إن تحديد طريقة التعليم المناسبة تعتمد على وضوح العلاقات الأساسية بينها وبين كافة عناصر المنهج الأخرى. وبدون وضوح لهذه العلاقات تصبح طريقة التعليم مجرد جهد بذله المعلم دون جدوي. والطريقة كعنصر من عناصر المنهاج لها أهمية متميزة ونحن حينما نقول إن هناك مستويين للمنهج أحدهما تخطيطي والآخر تنفيذي فإننا نقصد أن تناول المنهج على المستوى التخطيطي تقترن به عمليات التصميم والبناء وهو الأمر الذي يحمل الخبراء مستوليته كما نقصد بالمستوى التنفيذي مجموع الموافق التعليمية التي يشترك فيها المعلم مع

۲۲ وليد أحمد جابر. طروق التدريس العامة. ..... ص: ١٥٥

تلاميذه وتنفيذه المنهج في الاتجاه المرغوب فيه أي في اتجاه ما حدد المنهج من الأهداف. ٢٣

وإن الطرق والوسائل المتوفرة للمدرسين أوسع وأكثر مما يعتقدون. ولكن المهمة الصعبة تمكن في عملية الاختيار من بين هذه الأنواع. ويبقى أن الطريقة الجيدة في التعليم هي الطريقة التي تحدث التعلم بأقصر السيل وأيسرها, وإذا كنا لانرى ضرورة أن يتبع المعلم طريقة واحدة دون غيرها في التعليم. ٢٤ ومن أجل أن تكون طرق التعليم طرقا فعالة في تحقيق أهداف التعلم فقد رأى وليد أحمد جابر أن تختار وفق معايير مناسبة هي: ٢٠

- أ) مدى ارتباطها بالأهداف التعليمية.
- ب) قدرتها على حث التلاميذ على التفكير الجيد والوصول إلى النتائج.
- ج) مراعتها للجانبين المنطقي والسيكولوجي عند نقديم المادة التعليمية.
  - د) ارتباطها بحياة التلاميذ الاجتماعية.
- ه) مساعدتها للتلاميذ في تفسير النتائج التي يتوصلون إليها في دراستهم.

<sup>۲۲</sup> على أحمد مذكور. منهج التربية أسسها وتطبيقها. القاهرة: دار الفكر العربي: ۲۰۰۱ ص: ۲۲۷

٢٠ مركز نون للتأليف والترجمة. التدريس طرائق وإستراتيجيات. بيروت: جمعية المعارف الإسلامية الثقافية: ٢٠١١م ص: ٥٨.

<sup>°`</sup> وليد أحمد جابر. *طرق التدريس العامة.* عمان: دار الفكر ناشرون وموزون: ٢٠٠٥ ص: ١٥٥.

- و) مساهمتهم في الربط بين الجانبين النظري والعلمي للمادة الدراسية.
  - ز) استغلالها لنشاط التلاميذ نحو التعلم.

وزاد في كتاب التدريس طرائق وإستراتيجيات أن من معايير طرقة التعليم هي:٢٦

- أ) مساعدتها للقدرات التلاميذ واستعدادتهم وميولهم واتجاهاتهم المربطة بالمادة التعليمية.
  - ب) مستوى المتعلمين الذين يدرسون وصحتهم النفسية والجسمية والاجتماعية.
    - ج) شخسية المعلم.
    - د) طبيعة المادة أو الموضوع الدراسي.
      - ه) مشاركة المتعلم الفاعلة.

# و) ملاءمتها للوقت.

- ز) مراعاة الفروق الفردية بين المتعلمين.
  - ح) تسمح بالعمل الجماعي التعاوني.
- ط) تنمي في المتعلم الشجاعة الفكرية في السؤل والتعبير عن رأيه.

٢٦ مركز نون للتأليف والترجمة. التدريس طرائق وإستراتيجيات..... ص: ٥٨

ومن هنا يمكننا القول أن الطرائق التعليمية بمختلف تفرعاتها واتجاهاتها وأبعادها تبقي دون الغرض المطلوب, إن لم يحسن اختيارها وتوظيفها في مسار العملية التعليمية لتنعكس فيها يهدف إلى الواقع المعاش في المجتمع وشد أواصر اللحمة والتعاون بين عناصره ومكوناته. ٢٧

## ج- مشكلة تعليم اللغة العربية

## ١- تعريف المشكلات

تعريف المشكلات ومعناها في المعجم "المعاني" الجامع هي جمع من مشكلة, قضية مطروحة تحتاج إلى معالجة مشكلة الشرق الأوسط/ المرور, صعوبة يجب تليلها للحصول على نتيجة ما. ٢٨ تعليم اللغة العربية أساسا في إندونيسيا ثم تدريسها من رياض الأطفال (جزئيا) إلى ازكلية تظهر صور مختلفة لتنظيم المؤالسيسات الاسلامية على الأقل جهد حد

<sup>۲۷</sup> مركز نون للتأليف والترجمة. التدريس طرائق وإستراتيجيات. بيروت: جمعية المعارف الإسلامية الثقافية: ٢٠١١م ص: ٥٩.

-

مشكلة /https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar

يتقدم النظام والجودة. المشكلات هي مجموعة من المشكلة التي تحدث في شخص اما يشكل فردا أو مجموعة من الناس. ٢٩

والمشكلة هي العائقة يصعب الناس في جهودهم لتحقيق شيء ويمكن أن تخلف اشكال ملموسة من العقبات مثل الأغارء والتدخل من التدخل ومن الخارج والتحويات التي تفبضها حالات الحياة. المتعلمون أشخاص الذين يحصلون على نفود من شخص أو مجموعة من الناس الذين يقيمون بالنشيطة تعليمه. "تعليم اللغة العربية بمختلف الخصائص والتحفيز لدراستها غير العربي لاتزال تواجه العديد من العقبات والمشاكل لأن اللغة العربية ليست لغة سهلة ليتم اتقافا في المجموع. وتنقسم المشكلة التي تنشأ عادة في تعليم العرب لغير العرب الم قسمين. مشاكل لغوية وغير لغوية. بما في ذلك المشاكل اللغوية هي: الأصوات والمفردات الجملة والكتابة. في حين ان ذلك يشمل مشاكل على غير اللغوية مشكلة تتعلق بالاختلافات الاجتماعية والثقافة في المجتمع العربي مع اللغوية مشكلة تتعلق بالاختلافات الاجتماعية والثقافة في المجتمع العربي مع

Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung:

الجتمع غير العربي.

Remaja Rosdakarya, ۲۰۰٤) hlm. <sup>Aq</sup>
Saiful Bahri, *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif.* (Jakarta: Rineka Cipta, ۲۰۰۰) hlm. <sup>Aq</sup>

## ٢- أنواع المشكلات

تنقسم المشكلات التي تنشأ عادة في تعلم اللغة العربية لغير العرب إلى قسمين, مشكلات اللغوية وغير اللغوية.

## أ) المشكلات اللغوية

#### ١) الأصوات

في الواقع تدريس اللغة العربية في جنوب شرق آسيا بشكل عام وخاصة في إندونيسيا, قد إستمر لقرون. ولكن المشكلات من الأصوات كأساس لتحقيق مهارة الإستماع, والتحدث هو غير دقيق. وذلك الغرض من تعليم اللغة العربية موجه فقط لإطقان اللغة الكتابة من أجل فهم لغة الكتب العربية. تعليم اللغة التحدث أكثر من الكتابة لأن يتكلم اللغة التي تعكس حقا, لأنه يؤكد على جوانب الشراء ويشرح الطريقة الصحيحة للنطق مع جنيب جوانبها التي تمتم بها مهارة الكتابة. "

يقول كمال إبراهيم إن تدريس الكلام أهم من تدريس الكتابة لأنه يتحدث عن اللغة حقا, لأنه يبرز جوانب الصوت ويشرح النطق الصحيح بكل جوانبه

-

التي لا تلاحظها كفاءة الكتابة. بالإضافة إلى ذلك, فإن التحدث أولا بدلا من الكتابة والدراسة يتماشى مع عادة تعلم اللغة. يتعلم الأطفال الكتابة بعد بضع سنوات فقط, وخاصة تعلم اللغة من خلال الاستماع والتحدث. ٢٦ وفي صوت بعض الطلاب صعوبات في الصوت, لأن نادرا في اللغة الاندونيسي مثل في قول حرف ث, ح, خ, ذ, ص, ض, ط, ع, ظ, غ,ق.

#### ۲) المفردات

يتم إضافة المفردات على نطاق واسع مع درجة الاندونيسية إلى الاندونيسيا لتعلم اللغة العربية سهولة, حيث يتم استخدام اللغة العربية أكثر المفردات في اندونيسيا, لغة وطنية, وأسهل الاندونيسيا لبناء المفردات, وتوفير التفاهم. ومع ذلك فإن نقل الكلمة من اللغة اجنبية إلى العربية يمكن أن يئدي إلى مشكلة مختلفة.

ذات الصلة المشكلة المفردات يجب أن يكون معروفا أن العديد من جوانب الصرفية في اللغة العربية لاتوجد في الاندونيسية مثل تصريف ونظام من

ş <del>-</del>

Kamal Ibrahim Badri, *Al-Awlawiyat fi Manhaj Ta'lim al-Lughah al-Arabiyyah fi Madaris Indonesia* (Makalah Seminar Internasional Pengembangan Bahasa Arab di Indonesia '-" September, Jakarta: tp., '\\'\\'\), hlm. \\

الكلمة التغييرات مع أنماط معنينة التي تؤدي إلى معنى معين. تغيير من نطم إلى آخر له نفس جذر الكلمة.

## ٣) الجانب الكتابي

الكتابة العربية مختلفة تماما عن الكتابة اللاتينية. بل هي أيضا عقيبة أمام غير المتعلمين اللغة العربية, وخاصة من اندونيسيا, الكتابة اللاتينية تبدأ من اليمين إلى السيار, إما في كتابة العربية تبدأ من السيار إلى اليمين. الحروف اللاتينية لها شكلين فقط, الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة, ثم الحروف العربية لها شكل المختلفة, وهي شكل مشعتقل وبداية منتصف ونهاية. ٣٣

#### ٤) القواعد والتركيب

عند قراءة النص العربي, يجب على الطلاب فهم ما يعنية أولا. بهذا الطريقة سوف تكون قادرة على قراءتها بشكل صحيح. هذا لايفصل عن معرفة علم النحو باللغة العربية وهو إعطاء فهم لكيفية القراءة الصحيحة وفقا للقواعد السائدة في اللغة العربية. في الواقع علم النحو لايرتبط بالاعراب والبناء فقط

Acep Hermawan. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. (Bandung: Remaja Rosdakarya, ۲۰۰٤), hlm. ۱۰۳

ولكن أيضا إعداد الجمل حتى تغطي القواعد أشياء أخرى غير الاعراب والبناء مثل المطابقة و الموقية. <sup>٣٤</sup>

لذا ليس من السهل فهم قواعد اللغة العربية من قبل الطلاب غير العرب مثل أولئك من اندونيسيا على الرغم من أنه أتقن اللغة الاندونيسية النحوية. لذالك يجب على المعلمين إيلاء المزيد من الاهتمام حتى يتمكنوا من التغلب بسهولة على الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية.

## ب) المشكلات غير اللغوية

## ١) عامل الاجتماعية والثقافية

المشكلات اللغوية التي يواجهها الطلاب غير العرب, فان القضايا غير اللغوية هي أيضا قيذا على التعليم الناجح الذي هو الطروف الاجتماعية والثقافة. المشكلات التي قد أنشأ هي أن العبارات والمصطلحات وأسماء الاشياء غير الواردة في اللغة الاندونيسية ليست سهلة ولأهمها الطلاب الاندونيسيون الذي لم يكونوا على دارية بالعرب الاجتماعيين والثقافيين بسرعة على سبيل المثال النبر: بلغ السائل الزبا, لترجمة الحرفية هي " وصلت الفيضانات نقطة المثال التعبير: بلغ السائل الزبا, لترجمة الحرفية هي " وصلت الفيضانات نقطة

۲

Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab ............ hlm.

عالية", ولكن هذا ليس في السؤال هو ما المرجع بالفعل أن تتكبر, هذا التعبير يمكن تفسيرة في الاندونيسية من قبل "الارز أصبح عصيرة".

## ٢) عامل الكتاب الدرسي

بالإضافة إلى النظر في العوامل الاجتماعية والثقافية المذكور في السابقة فإن استخدام الكتب المدرسية في التعليم هو أيضا أمر ملح, لأن دورها بالإضافة إلى المعلم حتى الآن لايزال أدة تحدد النجاح التعليم، والكتب المدرسية التي لاتولي اهتماما المبادئ تقديم المواد العربية كلغة اجنبية ستكون مشكلة منفصلة في تحقيق الاهداف، وتشمل هذه المبادئ الإختير, والتدرج, والإرتباط، التخديد يعني أن الكتاب المدرسي يجب أن يظهر إختيار المواد التي هو مطلوب بفعل من قبل الطالب على مستوي معين. التدرج يعني طبقات, أي المتدرج في العرض, بدأ من المواد السهلة إلى المواد الصعبة، في الإرتباط يعني أن كل وحدة العرض, بدأ من المواد السهلة إلى المواد الصعبة، في الإرتباط يعني أن كل وحدة

يجب توفير العامل الاجتماعي الثقفي للغة العربية في تدريس الكتب لأن فهم هذا الجانب سيساعد الطلاب على فهم التعبيرات والجملة والكلمة أو أسماء

المعروضة يجل أن يكون لها صلة يعزز بعضها بعضا إلى سبيكة كاملة. ٣٥

hlm. ۱۰٦-۱۰۷.

الاشياء التي ترتتبط بالفعل بالمالك الاجتماعي الثقافي لهذه اللغة. ولكن هذا لا يعني أن عرض المواد يجب أن يكون نفس العرب الاجتماعي الثقافي. لأن في الواقع كتب اللغة العربية التي هي جيدة لطلاب الاندونيسيين هي الكتب التي نظام العرض يتوافق مع شخصية الطلاب الاندونيسيين.

معظم كتب التدريس التي تظهر وتكتب من قبل خبراء اللغة العربية في اندونيسيا لاتزال تعتمد نهجا الهيكلية التي توجه الطلاب لإتقان المهارة القراءة والكتابة فقط, بحيث تصبح مهارة الاستماع والكلام أقل لاحظت.

#### ٣) عامل البيئة الاجتماعية

التعليم الفعال للغة هو جلب المتعلمين إلى بيئة اللغة العربية المتعلمة. مع تلك البيئة طالب يحاول استخدام اللغة بحيث تطور إتقان اللغة يتعلم هو أسرع نسبيا من أولئك الذين ليسوا في تلك البيئة اللغوية. هذا لأن البيئة ستجعله معتادا على استخدام لغة باستمرار لنقل وهدفه في قلبه. ٢٦

حقيقة أن العوامل البيئة للارتباط هي عموما مشكلة في تعليم اللغة العربية في اندونيسيا. غالبا ما يستخدم الطلاب الذين هم في منطقة معينة لغة

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, (Jogjakarta: Diva Press, Y. )Y), hlm. YY.

الارتباط في المنطقة. هذا الشرط سيكون نقل سلبي في اللغة العربية, لأن بين اللغة العربية والنعة الاندونيسية والاقليمية في اندونيسيا يختلف بشكل واضح على الجانب الشرقي.

بعض البيئة الاجتماعية التي لديها كثافة عالية من التأثير في تعليم اللغة وتشمل الناس الذين يعيشون في مكان قريب وعمل الاصدقاء الدراسة والاصدقاء الدينية والوقت وسائل الاعلام وغيرها. ٢٧

٤) علم وظائف الأعضاء

علم وظائف الأعضاء هو عامل يتعلق الحالة المادية للفرد يجري دراسته. ويرتبط ذلك باكتمال معدات إندرا (وليس العيوب) والمتعلقة بالأطراف الأخرى عما في ذلك التعب وعدم الإثارة وغير الصحية وما إلى ذلك والتي تؤثر جميعها

# على قوة التعلم للطلاب.

٥) علم النفس

علم النفس هو عامل يتعلق بالروح أو شيء من هذا القبيل يمكن أن يشجع على أنشطة التعلم بما في ذلك:

Acep Hermawan. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. (Bandung: Remaja Rosdakarya,  $^{r}$ .  $^{\xi}$ ), hlm. $^{1}$ .

- أ) المواهب هي القدرة المحتملة التي يمتلكها الشخص لتحقيق النجاح في المستقبل.
- ب) الفائدة هي الأداة التحفيزية الرئيسية التي يمكن أن توقظ رغبات التعلم للطلاب في فترة معينة من الزمن.
- ج) الذكاء, يمكن تفسير الذكاء بشكل عام على أنه قدرة نفسية على تحفيز البيئة أو التكيف معها بالطريقة الصحيحة.
- د) الدافع هو محاولة واعية للتأثير على سلوك المرء بحيث يتم تحريك الطلاب للعمل شيء من أجل تحقيق النتائج والأهداف. ٢٨

# IAIN PURWOKERTO

Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab ...... hlm.

# الباب الثالث طريقة البحث

#### أ- طريقة البحث

طريقة البحث هي الكيفية العلمية التي سار عليها الباحث لنيل البيانات لغرض معين وفائدة معينة. " وقال سوتريسنو هادى وفقا لأغرض البحث يمكن أن يسفر على أنها محاولة لإكتشاف وتطؤير واختبار حقيقة المعرفة. أمن أجل ذلك يتعلق هذا البحث بطريقة البحث التي أبينها بشتي الأمور منها نوع البحث ومصادره وسير جميع بياناته. وطريقة البحث المستخدمة في هذه البحث, كما يالى:

١ - نوع البحث

هذا البحث يقوم على نوع البحث الميداني ويجمع بياناته من مكان البحث, يعني مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرنج ننجا كدونج بانتينج بانيوماس. البحث الميداني هو البحث الذي أجري في مكان البحث.

Sugiyono, Metodologi Penelitan Pendidikan, Kualitatif, Kuantitatif R&D, (Bandung: Alpabet a Y • Y 7), hlm. Y •

Amir Hadi, Haryono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Pustaka Sitaya, ۲۰۰۵), hlm.  $^{r}$ 

وصفة هذا البحث هي البحث الكيفي. أن البحث الكيفي يعتمد على دراسة وقراءة البيانات والاحداث بأسلوب غير كمي. حيث لايتم تحويل البيانات إلى أرقام كما في وسائل لبحث الكمي, وانما يتم الحصول على النتائج منواقع ملاحظة وتحليل الاحداث والمواقف والصور والوثائق والاتصالات اللفظية وغير اللفظية.

#### ٢ - مكان البحث

يقع هذا البحث في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس. وتلك المدرسة تقع في شارع كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس, بوجود الملاحظة المدرس والطلاب خصوصا في الفصل الخامس لهم مشكلة في تعليم اللغة العربية.

# ۳– البيانات ومصادرها

أ) البيانات

البيانات في هذه البحث يعني المشكلات في تعليم اللغة العربية أما لغوية أو غير اللغوية. واللغوية مثل الأصوات والقراءة والمفردات والجانب

Abdurrahman Fatha, *Metode Penelitian dan Teknik Penulisan Skripsi*. (Jakarta: Rinika Tasibaka, ۲۰۰٦), hlm. ۳۳٦.

1-

الكتابي وصرفية ونحوية. وغير اللغوية مثل عامل الاجتماعية والثقافية وعامل الكتاب المدرسي وعامل البيئة الاجتماعية.

#### ب) المصادر

لأجل الحصول على البيانات المحتاجات نالت الباحثة مصادر البحث التي تصدر من منبع البيانات او الاخبارات في البحث منها:

#### ١) المصادر الرئيسية

- أ- أستاذ اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس وترجو الباحثة لتناول المغلومة منه بطريقة المقابلة وطريقة الملاحظة.
- ب- الطلاب في المدرسة الابتدائية, هم الذين يتعلمون في الفصل الخامس مدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس.

#### ٢) المصادر الثانوية

أ- رئيس المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس, ويراد منه لمعرفة البيانات عن التاريخ والمظاهر العامة عن المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس. وترجو الباحثة لتناول المعلومات منهم بطريقة المقابلة وطريقة الملاحظة.

## ب- طريقة جمع البيانات

١ - طريقة المقابلة

المقابلة هي المحاورة بين الشحصين لغرض ما. <sup>13</sup> المقابلة هي اللقاء بين الشحصين لتبادل الأراء والمعلومات بطريقة الاسئلة والاجابة بينهما حتى يصل إلى الغرض المقصود. <sup>13</sup> المقابلة التي ستقوم بها الباحثة هي المقابلة المنظمة, يعني ألقت السائلة بالاسئلة التي أعدتها السائلة حتى لايخرج الحوار عن المباحث.

Syamsuddin, Fismaya Damayanti, Metode Penelitian Pendidikan Bahasa, hlm. 97 Sugiyono, Metodologi Penelitan Pendidikan, Kualitatif, Kuantitatif

*R&D*, ......hlm. \*\V

\_

وهذه الطريقة المستخدمة لدى الباحثة لنيل البيانات الرئيسية عن الأمور التي تحتاجها الباحثة عما تتعلق بالبحث التي ستنفذها في مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس وهي عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانتينج بانتينج بانيوماس.

#### ٢- طريقة الملاحظة

الملاحظة هي الانشطة لنيل المعلومات المحتاجة لإعداد الحالة الحقيقة عن الاحداث أو الوقائع الاجابة عن أسئلة البحث, ليساعد الفهم عن تصرفات الانسان, والتقويم أي التقييسفي أوجه معينة والتجاوب نحن التقييس. أن ستقوم الباحثة بالملاحظة في المدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس لتلاحظ كيفية مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس.

Wartina Sujarwini, *Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Baru Press, ۲۰۱٤), hlm. ۳۲.

اما طريقة الملاحظة التي ستختدمها الباحثة في هذا البحث هي الملاحظة المباشرة والملاحظة بدون المشاركة, يعني أن الباحثة تلاحظ كيفية مشكلة تعليم اللغة العربية.

## ٣- طريقة الوثيقة

طريقة الوثيقة هي ملاحق الأحداث السابقة. والوثيقة اما أن تكون كتابة أو صورة أو أعمال ضخمة من لشخص. والوثيقة هي تكلمة بالنسبة لطريقة المقابلة وطريقة الملاحظة في البحث الكيفي. وللحصول على البيانات الوثيقة المحتاجة, ستقابل الباحثة مدرسة اللغة العربية باستخدام هذه الطريقة, تنال الباحثة على البيانات المتعلقة بتاريخ المؤسسة, وحال المؤسسة واحوال المدرس والطلاب, والبيانات المتعلقة المتعلقة بمشكلة تعليم اللغة العربية عند الطلاب في مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس.

-

# ج- طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث وترتيب البيانات التي تنال من خلال المقابلة وأوراق الميداني وغير ذلك ترتيبا نظاميا ليسهل الفهم عنها. ألم استخدمت الباحثة البحث الوصفي وهو البحث الذي يصور الحقائق أو الوقائع الموجودة عن مشكلة تعليم اللغة العربية.

هذه الطريقة ستستخدمها الباحثة لجمع البيانات المتعلقة بموضوع البحث, ثم يصححها بنمودج استقراء. تحليل البيانات بالاستقراء هو الذي يصور محاولة الملاحظة في إعادة ترتيب البيانات حتى ينجح في بناء الموضوعات من السفلي إلى العليا ويرتبها إلى الفروع من كل المعاومة. لا ولحليل البيانات ثلاثة خطوات:

# ١) تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو الخلاصة واحتار الأشياء الاساسية, التركز اهم شيئا, أن يطلب المواضع والانماط, وازالة شيء لالزوملها. في هذه

تحليل الباحثة جميع البيانات في الميدان, المثال الملاحظة والمقابلة والوثيقة عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانتيوماس.

#### ٢) عرض البيانات

بعد تخفيض البيانات, ثم خطواة التالية هي عرض البيانات. عرض البيانات في شكل أوصاف مؤجر, والمخططات, والعلاقات بين الفئات, وغير ذلك.

هذه الطريقة التي تستخدمها الباحثة لتقديم البيانات عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف

# نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس.

## ٣) استنتاج البيانات

استنتاج البيانات هي الخطوات الأخيرة في تحليل البيانات الكيفي. ان يكون الجواب من صياغة المسألة منذ الاول او يمكن لايملك صياغة التي صفاتها مؤقت اوتطوير. من هذه الطريقة تحليل جميع

البيانات التي تم عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانتينج بانيوماس. ^ 1



Sugiyono, Metodologi Penelitan Pendidikan, Kualitatif, Kuantitatif R&D, ......hlm.  $\Upsilon \lor \lor$ .

# الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها

أ- صورة عامة من المدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانيوماس

١- تاريخ المدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانتينج بانتينج بانتينج بانيوماس

كان مدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا في الأصل مدرسة الدينية تقع في قرية كرانج ننجا التي تأسست في التاريخ ٨ يونيو ١٩٧٨ التي تقع في ٥ تلا ٣ تل تلاثة خرانج ننجا. في البداية, تم إنشاء مدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا ثلاثة فصول فقط, ثم في عام ١٩٨٢ رسميا تلقها الحصول على تصريح من وزارة الدين. أما مؤسسيها تشمل سيد مهيمين الحج و سيدة مهيمين الحجة و سيد شيفودين وسيد اسكاندار.

في عام ١٩٩٧ غيرت المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا موقعها في ١٢ ١ ٢٣ قرية كرانج ننجا وأول رئيس المدرسة هو سيد

شيفودين. مدرسة مبنية على أرض الوقف والصدقة الجارية التي اشتراها المانحون, وتم بناء بطريقة بناها المجتمع بأخذ مواد حجرية ورمالية في النهر.

واستمر السيد مهيمي في عملية نقل القيادة المدرسية وتابعها السيد سوديرو وسرعان ماحل محله السيد ببوسرو منذ تعيين والد سوديرو مشرفا على التعليم الديني الاسلامي في عام ٢٠٠٢. بعد انتهى السيد بوسرو وأصلها من قبل السيدة دارميني في الوقت الذي كان قد بداء يشهد تقدما من حيث تطوير المرافق والبنية التحتية لكنه لم يتوفق من حيث الأداء وعدد الطلاب. ثم بعد انتهاء السيدة دارميني ثم تسليم طاقم القيادة المدرسية إلى السيد سوغنغ وبدأت المدرسة في المضي قدما سواء من حيث التحصيل الاكاديمي وغير الاكاديمي والتنمية وكذلك عدد الطلاب.

المدرسة الابتدائية معارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج ثم اعتماد "أ". وهي مدرسة دائما ما تقدم الاخلاق الكريمة والعلم حتى يتمكن التخرج في المستقبل من المنافسة في الساحة العالمية المتطورة بشكل متزايد

لتكنولوجيا المعلومات من خلال البقاء على أساس عقيدة الاسلامية بالقوية ويمكن أن يكونوا أصحاب الحق في وسط المجتمع. ٩٠٤

٢ ملف الشحصي المدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج
 بانتينج بانيوماس

أ) اسم المدرسة : مدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا

ب) العنوان : في شارع كرانج ننج كيدونج بانتينج

ج) منطقة فرعية : ك<mark>يدونج</mark> بانتينج

د) مناطق : بانیوماس

ه) رقم الإحصاء المدرسة: ١١١٢٣٣٠٢٠١٧١

و) جودة : أ (ممتاز)

ز) سنة البناء : ١٩٧٨ :

ح) وضع الأرض: المدرسة

19 الوثائق في التاريخ ٢٦ اوكتوبر ٢٠٢٠

.

#### ٣- مكان الجغرافية

المدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا واقع في شارع كرانج ننجا قرية كرانج ننجا, ومنطقة كيدونج بانتينج, وريجنسي بانيوماس, ومحافظة جاوة الوسطى. المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا لديها مبني قوي وبنية تحتية كافية. تقوم المدرسة دائما بإدخال تحسينات على تطوير وإضافة البنية التحتية حسب الحاجة لتسهيل أنشطة التعليم.

جغرافيا, تقع مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا في موقع استراتيجي, لأنها ليست بعيدة عن الطريق الرئيسي وبعض المواقع مثل وزارة دين ريجنسي/ المدينة, ومدارس أخرى من المرحلة الأطفال الى المدسة المتواسطة.

٤ - احوال المدرس والوظف المدرسة الابتدائية معارف نفضة العلماء كرانج ننجا
 كيدونج بانتينج بانيوماس

يتم دعم مدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج من قبل أعضاء هيئة التدريس مع تعليم البكالوريوس والماجستير وفقا

لمجالاتها. يبلغ إجمالي عدد أعضاء هيئة التدريس في المدرسة الابتدائية المعارف غضة العلماء كرانج ننجا ١٤ شخصا والموظف ١ شخصا.

الجدول ١.١ بيانات المدرس والموظف مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا

مهمة أخرى	موضوع	الإسم	رقم
مدرس اللغة الجاوية	رئيس المدرسة	سوغينج	١
مدرس في الفصل الثالث ومدرس اللغة العربية	نائب رئيس المدرسة البنية التحتية	حنفي	۲
	مدرسة في الفصل الاول	ليليس سيتيالينا	٣
مدرسة في الفصل الثالث	PURW	اسنين حسنة	TO
مدرسة في الفصل السادس	نائب رئيس المدرسة المناهج	أمي رحياتي	o
مدرسة في الفصل الثاني ومدرس اللغة الانجليسية		فوجي استوتي	٦
مدرس الرياضة	العامل المدرسة	أريس هدايات	٧

	مدرسة في الفصل الرابع	إسمي أرملة الشرافة	>
	مدرس في الفصل الرابع	إمام المتقين	٩
سائق السيارة المدرسة	مدرس في الفصل الثاني	دوي هانتورو	١.
	مدرسة في الفصل الخامس	نيدا نور العيني	11
	مدرسة في الفصل	سيتي نامرة	١٢
	مدرس في الف <mark>صل</mark> الاول	دوي رمضان	١٣
	مدرس الرياضة	إقبال توفيق	١٤
	الموظفة	نيلة	10

# ٥ وسائل في المدرسة الابتدائية معارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

المرافق والبنية التحتية هي احتياجات يجب أن تمتلكها المؤسسات التعليمية من أجل تحقيق التعليم الجيد. لدى المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا مرافق وبنية تحتية كافية في عملية التعليم والتعلم, ومع ذلك

لاتزال هناك حاجة إلى تحسينات واضافات إلى المرافق أو البنية التحتية اللازمة

لعملية التدريس والتعلم السلسة والسهلة.

أما الوسائل في المدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجا:

- ١) غرفة الفصل
- ٢) غرفة مدير المدرسة
  - ٣) غرفة المدرس
    - ٤) غرفة الإدارة
      - ٥) مكتبة
- ٦) غرفة الصحة المدرسية
  - ٧) مرحاض المدرس

# ۸) مرحاض الطالب

- ۹) مطبخ
- ۱۰) موقف
- ۱۱) مقصف

وأما أنصار وسائل التعليم في مدسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجاكما يالي:

- ١) كرسى وطاولة
  - ٢) السبورة
    - ٣) خزانة
  - ٤) كرة القدم
  - ٥) كرة الطائرة
  - ٦) كرة السلة
    - ۷) ملعب

٦- رؤية ورسالة وأهداف مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج

# بانتينج بانيوماس

أما الرؤية مدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا هي اتحقيق الالهية للشعب المسلم في التقوى, ونوعية التعليم الأساسي الجيد والاسلامية والاخلاق الكريمة واتقان العلم والتكنولوجيا والفن والاعتماد على الذات والمحبة للبيئة والوطن".

أما رسالة مدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجاكما يالي:

- ا) تحقیق عملیة التعلیم من التدریس والتوجیه بنشاط وخلاقة وفعالة وممتعة قادرة
   علی تطویر امکانات الطلاب إلی أقصی حد.
- إدارك الاوهام ومهارة وخبرة التعليم الاسلامية نحو تكوين أناس يؤمنون
   ويتقون.
- ٣) لتحقيق التعليم الديمقراطي والاخلاق الكريمة وذكية وصحية ومنضبطة ومسؤولة.
  - ٤) استكمال المرافق التمثيلية والهياكل الاساسية والأمكان التعليمية.
    - ٥) إنشاء مدرسة آمن<mark>ة ومريحة وممنّة وصحية.</mark>
    - ٦) إقامة علاقة متناغمة مع المجتمع والحكومات وعالم الأعمال.
  - ٧) تحقيق دينامية ومهارة التعليم والمعارف الرئيسية والتكنولوجيا والفن.
- ٨) توجيه الطلاب للتعرف على البيئة بحيث يكون لديهم شعور بالقلق على
   البيئة.
  - ٩) إجراء تحسينات مستمرة في كل جانب.

أما أهداف مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كما يالي:

- ١) نهج التعليم النشط لجميع المواد في جميع الفصول
- ٢) تطوير مختلف الأنشطة في عملية التعليم في الفصول الدراسية على
   أساس التربية الثقافية وطبيعة الأمة
- تنمية ثقافة المدرسة التعليمية التي تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية
   الأساسية
- خسين الأنشطةالدينية في البيئة المدرسية تشمل الحفظ الأسماء الحسنى ودعاءه وتوجيهاته على الوضوء والصلاة الضحى والصلاة الظهر بالجماعة والحفظ القرآن في الجزء الثلاثين
- عسين التحصيل الأكاديمي واهتمامات الطلاب وموهبهم من خلال
   خدمات الإرشاد والأنشطة اللاصفية
- تحسين التحصيل العلمي والتكنولوجي والرياضي والفنون من خلال
   البطولات والكفاءات
- ٧) نظرة عامة على التعليم في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء
   كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

تقوم مدرسة الابتدائية لمعارف نهضة العلماء كرانج ننجا بإجراء التعليم مع ستة أيام دراسية, وتبدأ أنشطة التعليم في الساعة السابعة صباحا وتنتهي في الساعة الحادية عشر إلى الربع للصفوف السفلي, وتنتهي في الساعة الواحد إلى النصف نهارا للصفوف العالية.

قبل الأنشطة التعليمية للطلاب الذين يقومون بأنشطة التعود قراءة أسماء الحسنى في ساحة المدرسة مع المعلم تليها حفظ السائل القصيرة في الفصول الدراسية. على الاستراحة الاولى من الطبيقة العليا القيام التعود على الصلاة الضحى تسترشد المعلم المرافق. ثم بعد انتهاء الدرس الطبيقة العليا أداء صلاة الظهر بالجماعة تليها وديعة من الجز ٣٠ حفظه للمعلم المرافق لكل فصل. بعد اكتمال النشاط متبوعا بأنشطة خارجا المنهج الدراسي كما هو مقرر.

٧- نماذج المناهج الدراسية المنفذة في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

بناء على قرار وزير الدين رقم ١٨٣ عام ٢٠١٩ حول مناهج التربية الاسلامية واللغة العربية في المدرسة وقرار وزير الدين رقم ١٨٤ عام ٢٠١٩ حول المبادئ التوجيهية لتنفيذ المناهج الدراسية في المدرسة, إذا المدرسة تنفذ

المناهج الدراسية ٢٠١٣ للمواضيع العامة والموضيع الدينية واللغة العربية من فصل واحد واثنين وثلاثة وأربعة وخمسة إلى ستة.

يشير هيكال المناهج الدراسية ٢٠١٣ في المدرسة الابتدائية المعارف فضة العلماء كرانج ننجا إلى قرار وزير الدين في جمهورية إندونيسيا رقم ١٦٥ عام ٢٠١٤ حول المناهج الدراسية ٢٠١٣ المواد الدراسية الدين واللغة العربية في المدرسة وقرار وزير الدين في جمهورية اندونيسيا رقم ٢٠١٧ عام ٢٠١٤ حول المناهج الدراسية.

مجموعة مواضي<mark>ع ال</mark>مناهج الدراسية ٣٠١٣ تتكون من:

المواد التعليمية الاسلامية واللغة العربية. المواد التعليمية الاسلامية الاسلامية والتاريخ
 تتكون من عقيدة والأخلاق والقرآن والحديث والفقه والتاريخ

# اسلامتي.

٢) المواد موضوعية للتكامل تتكون من الرياضيات والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والتربية على المواطنة واللغة الاندونيسية والفنون الثقافية والرياضة. ٣) المواد الشحن المحلية تتكون من اللغة الجاوية واللغة الانجليزية والنهضة
 العلماء.

ب- عرض البيانات عن مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة
 الابتدائية المعارف نهضة العلما كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

١ - الأنشطة تعلم اللغة العربية في الفصل الخامس ومشكلتها

عند مقابلة عن الأنشطة تعليم في الفصل الخامس ونالت الباحثة البيانات كمايلي:

- أ) الإفتاح
- (١) الأستاذ تدخل وقال السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
  - (٢) الأستاذ يفتح الدرس بقراءة الدعاء معا
- (٣) الأستاذ والطلاب قراءة الرسالة قصيرة معا
  - (٤) الأستاذ حسب الطلاب الذي لم يحظر
    - (٥) يناقش الأستاذ الوجبات المنزلية
      - (٦) ثم الأستاذ يبدأ درسا

- ب) الأنشطة الأساسية
- (١) يقرأ الأستاذ حول المادة أن يدرس الطلاب
- (٢) يرجم ويفسر الأستاذ كل كلمة ويكتب الطلاب المعنى
  - (٣) يشرح الأستاذ القواعد عن المادة
  - (٤) يسأل الأستاذ عن المادة صعوبة عند الطلاب
  - (٥) يسأل الطلاب ويجب الأستاذ عن المادة صعوبة
    - (٦) يطلب الأستاذ حفظ المفردات إلى الطلاب
      - ج) إغلاق
      - (١) الأستاذ دفع إلى الطلاب الوجبات المنزلية
      - (٢) الأ<mark>ستاذ اغلاق الدرس</mark> بقراءة الحمدلة معا

# (٣) وقال السلام إلى الطلاب

من خلال الملاحظة والعديد من الطلاب يجدون صعوبة في التعلّم اللغة العربية, يمكن لبعض الطلاب قراءة المواد التعليمية بشكل جيد ولكن بعض الطلاب لايجدون القراءة وتغيير مخرجهم. الطلاب في القراءة لاتزال أخطاء كثيرة, خاصة في الشكل وعندما يقال للترجمة من اللغة الاندونيسية إلى اللغة

العربية أو العكس لايمكن للكثير ولايزالون يجدون صعوبة في كتابة اللغة العربية. وعند قراءة وحفظ المفردات هناك الكلمة التي يساء ذكرها بحيث يبقى النطق ولكن الصوت هو مختلف.

بالإضافة إلى المشكلة اللغوية هناك أيضا مشكلة غير اللغوية في عملية التعلم للطلاب, من بين عوامل بيئة والكتب المدرسية وعلم وظائف الأعضاء وعلم النفس. ذات الصلة بالعلوم النفسية أو شيء يمكن أن يشجع على أنشطة التعلم في شخص ما تشمل الموهبة والاهتمام والذكاء والتحفيز.

في العوامل الفسيولوجية يشعر الطلاب أقل حماسا سواء كان التعب أو غير صحية لذلك يؤثر كبير على قوة التعلم للطلاب. كما افتقد الطلاب الاهتمام بتعلم اللغة العربية, لأغم وجدوا دروس اللغة العربية صعبة. بحيث في وقت التعلم الطلاب إيلاء الاهتمام للمعلم ولكن عقولهم أقل تركيزا على التعلم. عندما يسأل المعلم الطلاب اثناء عملية التعلم هناك بعض الطلاب الذين عندما للإجابة وعدد قليل فقط من الطلاب الذين يستطيعون الإجابة على السؤال.

بناء على المقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس قالوا إن الدافع لتعلم اللغة العربية غير موجود, لأنهم يعتقدون أن الموضوع باللغة العربية صعب. بالإضافة إلى ذلك لايأتي الحافز من الطلاب الفرديين بل من معلم اللغة العربية نفسه بحيث لا تكون نتائج تعلم اللغة العربية كما هو متوقع. "

تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس تحصل لقائين في الأسبوع ٣ × ٥ دقائق. تطبيق برنامج التعليم في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا تختلف عن البرنامج التعليم في الفصل الرابع مثل والقواعد والاملاء والنحو والصرف والمحفوظة.

قال السيد حنفي أنه عند تعليم اللغة العربية كمدرس اللغة العربية بمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا أن هناك برنامج تحفيظ لحفظ المفردات العربية يهدف إلى حصول الطلاب على بعض أحكام المفاهيم افهم تعليم اللغة العربية التي سيتم دراستها في الفصل الخامس والفصل السادس.

<sup>°</sup> الملاحظة في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا

لأن مواد الفصل الرابع وفصل الخامس لا تزال مربطة. لذالك مع هذا البرنامج عكن أن يساعد الطلاب على فهم بعض المفردات في تعليم اللغة العربية. ١٠

۲- أهداف تعليم اللغة العربية لطلاب في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف فضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

من خلال مقابلة مع الأستاذ حنفي المدرس اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا, إن أهداف من تعليم اللغة العربية هو لمساعدة الطلاب على تعليم المهارة في تعليم اللغة العربية يعني مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. إلى جانب تعليم اللغة العربية, يساعد الطلاب أيضا على تعليم قراءة القرآن. بحيث عندما يتمكنون من قراءة القرآن بسلامة, يمكن أن يكون من الأسهل على الطلاب خفظ القرآن في الجز الثلاثين, وخاصة الفصل السادس كبرنامج أطلقته المدرسة.

-

<sup>°</sup> المقابلة مع أستاذ حنفي المدرس اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نحضة العلماء كرانج ننجا في التاريخ ٣ نوفمبير ٢٠٢٠

٣- طرائق تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة
 العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

إنّ طريقة في تعليم اللغة العربية من الفصل أ - ب وافق على الدرس اللغة العربية في اللغة العربية ونظر أحوال الفصل أيضا. وأما الطريقة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا يعني بطريقة المباشرة وطريقة القراءة وطريقة الاستماع وطريقة المناقشة وطريقة المحادثة. ٢٥

## ج- تحليل البيانات

إن من حصول البيانات على الباحثة المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا بطريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق, ثم الباحثة تعمل على تحليل البيانات هو يجيب على البيانات لوصف من الحاصل البيانات. هذا التحليل البيانات هو يجيب على صياغة المسألة يعني مشكلة تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا. أما تحليل البيانات الذي وصف بها الباحثة كما يالى:

<sup>٢٥</sup> المقابلة مع أستاذ حنفي المدرس اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا في التاريخ ٤ نوفيمبير ٢٠٢٠

-

إن المشكلات بوجه الطلاب في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا في تعليم اللغة العربية يعنى:

#### أ) مشكلات اللغوية

إن المشكلات يوجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية يعني:

#### (١) الاصوات

نطق الكلمات والجملة العربية هو أساس ضد الكلمات التي لديها صوت العربية وليس هناك تشابه في الاندونيسية مثل (ق غ ع ظ ط ض ص ذ خ ح ث) لايزال هناك العديد من الطلاب الذين هم على خطأ في النطق.

وفقا للمؤلفين يحدث هذا لأن معظم الطلاب الذين يدرسون في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا ليس لهم أساس من القراءة اللغة العربية جيدا. هناك بالفعل بعض الذين يستطيعون نطق الكلمات العربية بشكل جيد بسبب الحصول على دراسة اضافية في فترة ما بعد العصر في المدرسة الدينية. بالاضافة إلى ذلك, وفقا للمألف أنه في إعطاء دروس مدرس اللغة العربية لا تولي اهتماما

كبيرا لسوء نطق الطلاب, المعلم يؤكد على الحفظ والفهم فقط والقليل للغة العربية النحوية.

بناء على المقابلة مع طلاب الفصل الخامس وقال أنه في نطق الحروف وفقا للمخرج الحروف أكثر صعوبة من قول الرسائل التي تجميعها أو المفردات.

هذه المسألة مناسب بالنظارية في الباب الثاني في الصوت, بعض الطلاب صعوبات في الصوت لأن نادرا في اللغة الاندونيسي مثل في قول حرف (ق غ ع ظ ط ض ص ذ خ ح ث).

## (۲) المفردات

لا يزال متوسط إتقان المفردات للطلاب في المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا غير موجود. وفقا للمألف هذا

لأن الطلاب لايزالون بطيئين في قراءة المفردات اللغة العربية هناك حتى بعض الطلاب الذين لم يتمكنوا من قراءة اللغة العربية بشكل جيدا. بعض لديها الكثير من المفردات ولكن في ذكر أو الكتابة لايزال من الخطأ.

جوانب كثيرة من اللغة العربية غير متفرة باللغة الاندونيسية على سبيل المثال من حيث الصرفية في اللغة العربية المعروفة باسم شكل الكلمة الماضية والكلمة المضارعية والكلمة الأمر التي غير معروف في اللغة الاندونيسية. في اللغة العربية أيضا معرفة الشكل المفراد والمثنى والجمع وكذالك أشكل المذكر والمؤنث. وهذا يجعل من الصعوبة على الطلاب تعليم اللغة العربية حسب النظرية في الباب الشانى.

## (٣) الجانب الكتابي

بناء على ملاحظة الطلاب من خلفية تعليم في المدرسة الدينية يمكن كتابة اللغة العربية الكتابة بشكل صحيح. كما يمكن القيام به إذا كنت ترى الكتابة على السبورة أو الكتب المدرسية العربية فقط.

في حين أنه إذا إملى هناك لايزال هناك الكثير من الأحطاء في كتابة اللغة العربية وحتى كل شيء تقريبا هو الخطأ.

الطلاب الذين ليس لديهم خلفية تعليم في المدرسة الدينية قد تعلموا سابقا قراءة اللغة العربية بطريقة الأقرأ بطيئة حدا والعديد من الأخطاء في كتابة اللغة العربية. خاصة إذا تم إملاء اللغة العربية ليس الأخطاء فقط ولكن لايمكن الكتابة.

وذلك لأن المعلمين يركزون أكثر على القدرة على فهم اللغة العربية, لأنه إذا العربية المكتوبة بالفعل في الكتب المدرسية باللغة العربية, لأنه إذا طلب المعلمون إعادة كتابة المواد العربية في الملاحظات فإنهم لن يقضوا سوى الكثير من الوقت في الدراسة التي تم تخصيصها لشرح الموضوع. هذا ماقاله مدرس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا وهو الأستاذ حنفى. ""

هذا المسألة مناسب بالنظارية في الباب الثاني أن عامل الكتابة هو أجد العوامل المثبطة للطلاب الاندونيسيين في تعلم اللغة العربية. لأنه الكتابة اللاتينية تبدأ من اليمين إلى السيار, إما في كتابة العربية

تبدأ من السيار إلى اليمين. الحروف اللاتينية لها شكلين فقط, الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة, ثم الحروف العربية لها شكل المختلفة, وهي شكل مشعتقل وبداية منتصف ونهاية.

°° المقابلة مع أستاذ حنفي المدرس اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا في التاريخ ٣ نوفيمبير ٢٠٢٠

\_

## (٤) القواعد والتركيب

ولم تتمكن ملاحظة المؤلف أثناء البحث في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا لجميع الطلاب من قراءة الجملة اللغة العربية دون حركة. وذلك لأن المعلمين لايولون اهتماما كبيرا القواعد اللغة العربية على سواء نحو أو صرف في تدريس اللغة العربية.

هذا المسألة مناسب بالنظارية في الباب الثاني عند قراءة النص العربي, يجب على الطلاب فهم ما يعنية أولا. بهذا الطريقة سوف تكون قادرة على قراءتها بشكل صحيح. هذا لايفصل عن معرفة علم النحو باللغة العربية وهو إعطاء فهم لكيفية القراءة الصحيحة وفقا للقواعد السائدة في اللغة العربية. في الواقع علم النحو لايرتبط بالاعراب والبناء فقط ولكن أيضا إعداد الجمل حتى تغطي القواعد أشياء أخرى غير الاعراب والبناء مثل المطابقة و الموقية.

## ب) مشكلات غير اللغوية

بجانب المسألة اللغوية التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية, المسألة غير اللغوية يصير العائق لنجاح تعليم أيضا يعني في الحال الإجتماعي والحضارة العرب وغير العرب, مثل اندونيسية والحساب مادّة التعلم.

## (۱) عامل الكتاب الدرس<mark>ى</mark>

الكتاب الدراسي الذي وافق في المنهج هو ويساعد في تحقيق أهداف التعليم. وأما الكتاب الدراسي في اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا يعني كتب أورق عمل الطلاب من مؤسسات معاريف التعليمية في المنطقة بانيوماس فقط. ولكن لأستاذ حنفي, لاتزال المواد في الكتاب بحاجة إلى تفسيرات أو تقييما من الكتب الأخرى للمساعدة في تحقيق أهداف التعليم.

وفقا الطلاب في الفصل الخامس الكتاب المدرسي المستخدم هو كتاب هو أقل وضوحا ويصعب قراءتها لأن الكتاب المستخدم هو كتاب

وحدة في شكل ورقة عمل الطالب. الكتب المدرسية المستخدمة أقل إثارة للاهتمام للطلاب للتعلم, حتى أنما لا تجذب المزيد من الاهتمام من الطلاب.

هذه المسألة مناسب بالنظارية في الباب الثاني, لأسيف هيرماوان "والكتب المدرسية التي لاتولي اهتماما المبادئ تقديم المواد العربية كلغة اجنبية ستكون مشكلة منفصلة في تحقيق الاهداف. وتشمل هذه المبادئ الإختير, والتدرج, والإرتباط".

## (٢) عوامل البيئة الاجتماعية

البيئة الاجتماعية في المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا لم تدعم بشكل كامل تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية. حتى لوكان موقع المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء

كرانج ننجا في بيئة دينية, فإن الاتصال باستخدام اللغة العربية في الحي لايتم. الاتصال باستخدام اللغة العربية يحدث بين مدرسي اللغة العربية والطلاب في وقت التعليم فقط ليس في كثير من الأحيان.

وأما هذه المسألة مناسب بالنظارية في الباب الثاني يعني التعليم الفعال للغة هو جلب المتعلمين إلى بيئة اللغة العربية المتعلمة. مع تلك البيئة طالب يحاول استخدام اللغة بحيث تطور إتقان اللغة يتعلم هو أسرع نسبيا من أولئك الذين ليسوا في تلك البيئة اللغوية. هذا لأن البيئة ستجعله معتادا على استخدام لغة باستمرار لنقل وهدفه في قلبه.

## (٣) علم وظائف الأ<mark>عضا</mark>ء

علم وظائف الأعضاء هو عامل متعلق بلياقة الفرد الذي تتم دراسته. الطلاب ليس لديهم عيوب في الجسم ولكن هناك الفصل الخامس الذين يعانون من التعب بسبب متعة اللعب في الوقت

# الاستراحة.

(٤) علم النفس

علم النفس هو عامل يتعلق بالروح أو شيء من هذا القبيل يمكن أن يشجع على أنشطة التعلم بما في ذلك:

- أ) الموهبة هي إمكانات يمتلكها الشخص لتحقيق النجاح في المستقبل. يمكن أن تؤثر الموهبة على تعلم الشخص إذا تعلم الطالب وفقا لموهبته, ثم يكون الطالب أكثر نجاحا بسهولة في تعلمها.
- ب) اهتمام الطالب هو عامل مهم جدا في التعليم, والفائدة تؤثر بشكل كبير على الطلاب إذا كان اهتمام الطالب ليس هناك ثم أهداف التعليم سيكون من الصعب تحقيق ولكن على العكس إذا كان اهتمام الطلاب الكبار ثم عملية التعلم سوف تكون قادرة على تشغيل سلس خاصة فيما يتعلق بالفائدة العربية تحتل دورا هاما جدا. الوقت الملاحظة في المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا وخاصة في الفصل الخامس, لا يزال اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية غير موجود. في الوقت الذي يوضح فيه المعلم أن هناك بعض الطلاب الذين يستمعون ولكنهم لم ينتبهم لما كان يشرح المعلم.

ج) ذكاء الطلاب في عملية تعليم اللغة العربية لا يزال منخفضا, فقد ثبت أن المعلمين يعطون أسئلة للطلاب هناك عدد قليل فقط من الطلاب الذين يستطيعون الاجابة على السؤال, وخاصة الاسئلة التي لم يسبق لها أن درست أنهم لا يستطيعون الاجابة عليه وثبت من تقييم المتعلمين.

د) بناء على المقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس قالوا إن الدافع لتعليم اللغة العربية غير موجود, لأنهم يعتقدون أن الموضوع باللغة العربية صعب. بالإضافة إلى ذلك لايأتي الحافز من الطلاب الفرديين بل من معلم اللغة العربية نفسه بحيث لا تكون نتائج تعليم اللغة العربية كما هو متوقع.

اراء طلاب المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا

خاصة في الفصل الخامس في المواد العربية هي مواضيع صعبة. سبب عدد رضا الطلاب عن المواد العربية هو درس صعب جدا مقارنة بغيره من المواد. ولكن عندما يتم تكليف الطلاب بمهام من قبل مدرسي اللغة العربية فإنهم يفعلون ذلك دائما على الرغم من أنهم

يعتبرون أن دروس اللغة العربية صعبة وأقل مرغوبة. لأن الواجب مفيدة جدا للطلاب من حيث التقييم, مع هذه المهمة المعلم سوف تكون قادرة على معرفة جدية الطالب دال تلقي أو فهم المواد المقدمة.

# IAIN PURWOKERTO

## الباب الخامس

#### الخلاصة

#### أ- الخلاصة

بناء على حصول البيانات عن المشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس مدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس يعنى:

١- أما مشكلات بوجه المدرس والطلاب الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية
 المعارف نعضة العلماء كرانج ننجا كيونج بانتينج بانيوماس يعني:

أ) مشكلة اللغوية

(١) الصوت

نطق الكلمات والجملة العربية هو أساس ضد الكلمات التي لديها صوت العربية وليس هناك تشابه في الاندونيسية مثل (ق غ ع ظ ط ض ص ذ خ ح ث) لايزال هناك العديد من الطلاب الذين هم على خطأ في النطق.

### (٢) المفردات

لا يزال متوسط إتقان المفردات للطلاب في المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا غير موجود. لأن الطلاب لايزالون بطيئين في قراءة المفردات اللغة العربية هناك حتى بعض الطلاب الذين لم يتمكنوا من قراءة اللغة العربية بشكل جيدا. بعض لديها الكثير من المفردات ولكن في ذكر أو الكتابة لايزال من الخطأ.

## (٣) الجانب الكتابي

الطلاب من خلفية تعليم في المدرسة الدينية يمكن كتابة اللغة العربية الكتابة بشكل صحيح. كما يمكن القيام به إذا كنت ترى الكتابة على السبورة أو الكتب المدرسية العربية فقط. في حين أنه إذا إملى هناك لايزال هناك الكثير من الأخطاء في كتابة اللغة العربية وحتى كل شيء تقريبا هو الخطأ. الطلاب الذين ليس لديهم خلفية تعليم في المدرسة الدينية قد تعلموا سابقا قراءة اللغة العربية بطريقة الأقرأ بطيئة جدا والعديد من الأخطاء في كتابة اللغة بطريقة الأقرأ بطيئة جدا والعديد من الأخطاء في كتابة اللغة

العربية. خاصة إذا تم إملاء اللغة العربية ليس الكثير من الأخطاء فقط ولكن لايمكن الكتابة.

## (٤) القواعد والتركيب

ولم تتمكن لجميع الطلاب من قراءة الجملة االلغة العربية دون حركة. وذلك لأن المعلمين لايولون اهتماما كبيرا القواعد اللغة العربية على سواء نحو أو صرف في تدريس اللغة العربية.

## ب) مشكلة غير اللغ<mark>وية</mark>

## (١) عامل الكتاب الدراسي

الكتاب الدراسي في اللغة العربية في الفصل الخامس بمدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا لا تزال المواد في الكتاب بحاجة إلى تفسيرات أو تقييما من الكتب الأخرى للمساعدة في تحقيق أهداف التعليم.

## (٢) عامل البيئة الاجتماعية

البيئة الاجتماعية في المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا لم تدعم بشكل كامل تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية.

## (٣) علم وظائف الأع<mark>ضاء</mark>

علم وظائف الأعضاء هو عامل متعلق بلياقة الفرد الذي تتم دراسته. الطلاب ليس لديهم عيوب في الجسم ولكن هناك الفصل الخامس الذين يعانون من التعب بسبب متعة اللعب في الوقت الاستراحة.

(٤) علم النفس

علم النفس هو عامل يتعلق بالروح أو شيء من هذا القبيل يمكن أن يشجع على أنشطة التعلم بما في ذلك:

❖ يمكن أن تؤثر الموهبة على تعلم الشخص إذا تعلم الطالب وفقا
 لموهبته, ثم يكون الطالب أكثر نجاحا بسهولة في تعلمها.

- ♦ الوقت الملاحظة في المدرسة الابتدائية المعارف نفضة العلماء كرانج ننجا وخاصة في الفصل الخامس, لا يزال اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية غير موجود.
  - ❖ ذكاء الطلاب في عملية تعليم اللغة العربية لا يزال منخفضا.
- ❖ الدافع لتعليم اللغة العربية غير موجود, لأنهم يعتقدون أن الموضوع باللغة العربية صعب.
- ٢- وأما حلول عن المشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة
   الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتيج بانيوماس
   أ) المدرسة
- وجود برنامج حركة لقراءة القرآن لتساعد الطلاب في تعليم العلوم الدين خصوصا في تعليم اللغة العربية حتى الطلاب فهم وبطلاقة اللغة العربية.
- ٢) موجد برنامج تحفيظ القرآن ويمكن أن يفهم معنى الآيات
   المحفوظة.

## ب) مدرس اللغة العربية

- ١) يتعود المدرس بالكلام اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بقلة
   بأهداف يساعد الطلاب في الفهم على المفردات.
- ٢) يقوم المدرس دائما بنقل مفردات جديدة ويكرر بعض اللغة المفردات التي تم اعطاؤها. والمدرس تطبق عند تعليم اللغة العربية.
  - ٣) أعطى المدرس الحتّ على الطلاب في تعليم اللغة العربية
- ٤) يستخدم المدرس بطرائق ممتعة لجعل الطلاب أكثر اهتماما
   بتعليم اللغة العربية.
- ٥) يستخدم المدرس كتاب غير الكتب الأساسية لتسهيل فهم

# الطلاب للدروس اللغة العربية.

## ب- الاقتراح

١- للمدسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتيج بانتيج بانيوماس

- أ) تشغيل الانشطة التي يمكن أن تدعم تعليم اللغة العربية بشكل
   مثالى.
  - ب) توفير تسهيلا كافية للمساعدة في تعليم اللغة العربية
    - ٢ للمدرس اللغة العربية
- أ) خلق اختلافات جديدة في تسليم المواد حتى لايشعر الطلاب بالملل ويمكن أن يهتموا بتعليم اللغة العربية.
- ب) غالبا ما توفر الدافع للطلاب بحيث يكون الحماس في تعليم اللغة العربية.
- ج) ابدأ شيأ فشيأ بدعوة الطلاب للتواصل باستخدام اللغة العربية في تعليم اللغة العربية حتى يمكن الطلاب من التعود عليها.

# د) الصبر في التعامل مع مشاكل اللغة العربية

٣- للطلاب

أ) تطوير على الحماسة والنظام والانجاز في تعليم اللغة العربية.

ب) حضور الانشطة المدرسية التي يمكن أن تدعم تعليم اللغة العربية.

ج) يحفظ الكثير المفردات من أجل الحصول على أحكام لتسهيل تعليم اللغة العربية.

## ج-كلمة الأختتام

الحمد لله رب العلمين حمدا وشكرا إلى الله تعالى عز وجل الذي قد أعطى الباحثة توفيقه وهدايته حتى كتب وانتهى الباحثة هذا البحث العلمي في الشكل البحث. والصلاة والسلام على النبينا سيدنا ومولنا محمد صلى الله عليه وسلم نبي آخر الزمان الذي يحمل رحمة للعالمين. وشكرا كثيرا على من قد ساعدوا في عملية الكتابة البحث بتطوير الفكرة أو الحوية أو المالية حزكم الله أحسن الجزاء.

ليس شيء الصحيح والكافة, ولذالك تطلب الباحثة العفوا من الأخطاء لديها. ورجا الباحثة ولو هذا البحث أبسط وبعيد من الكاملة ولكن عسى المنفعة للباحثة خاصة والقارئ عاما.

## قائمة المراجع

- Alwasilah, Ahmad Chaedar. Y. Y. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Ansor, Ahmad Muhtadi. ۲۰۰۹. Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-metodenya. Yogyakarta: Teras.
- Badri, Kamal Ibrahim. ۲۰۰7. Al-Awlawiyat fi Manhaj Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah fi Madaris Indonesia .Makalah Seminar Internasional Pengembangan Bahasa Arab di Indonesia ۱-۳ September, Jakarta: tp.
- Bahri, Saiful. Y · · · · . Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif. Jakarta: Rineka Cipta.
- Creswell, John W. Creswell. Y. Y. Research Design. Jakarta: Pustaka Pelajar.
- Dahlan, Juwairiyah. 1997. Belajar Bahasa Arab Metode. Surabaya: Al-Iklas.
- Fatha, Abdurrahman. Y. . 7. Metode Penelitian dan Teknik Penulisan Skripsi. Jakarta: Rinika Tasibaka.
- Hadi, Amir,dan Haryono. Y. O. Metode Penelitian Pendidikan. Bandung: Pustaka Sitaya.
- Hermawan, Acep. ۲۰۰٤. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/مشكلة
- Khailullah. Y. Y. Media Pembelajaran Bahasa Arab. Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Muna, Wa. Y. V. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi. Yogyakarta:

  Teras.
- Nasution, Sakhobudin. ۲۰۱٦. أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. Jurnal Tarbiyah. Vol. ۲۳. No. ۲, Juli-Desember.
- Nuha, Ulin. Y. Y. Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab. Yogyakarta: Diva Press.
- Rosyadi, Abdul Wahab, dan Mamluatul Ammah. ۲۰۱۲. Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN MALIKI Press.
- Sugiyono. Y. Y. Metodologi Penelitan Pendidikan, Kualitatif, Kuantitatif R&D. Bandung: Alpabet a.
- Sujarwini, Wartina. Y. 12. Metodologi Penelitian. Yogyakarta: Pustaka Baru Press.

أحمد, سوترسنو ورفعت حسن المعافي وإغوس بوديمان وعبد الحافظ زيد. ٢٠١١. أصول التربية الجز الثالث. فونوركو: دار السلام للطابعة والنشر

جابر, وليد أحمد. ٢٠٠٥. طرق التدريس العامة. عمان: دار الفكر ناشرون وموزعون.

الحرير, رافداة. ٢٠١٠. طرق التدريس بين التقليد والتحديد. عمان: دار الفكر ناشرون وموزعون.

حميدة, ديوي. ٢٠١١. منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطاز اللعالي. مالانج: مطبعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

رشيدي, عبد الوهاب. ٢٠١٠. علم الأصوات النطقي. مالانق: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الاسلامية الحكومية.

رفاعي, أحمد. نموذج تعليم القواعد العربية. كاديري: جامعة ال<mark>اس</mark>لامية الحكومية جاوا الشركية.

مذكور, على أحمد. ٢٠١٠. منهج التربية أسسها وتطبيقاتها. القاهرة: دار الفكر العربي.

مركز نون للتأليف والترجمة. ٢٠١١. *التدريس طرائق وإستراتيجيات.* بيروت: جمعية المعارف

الاسلامية الثقافية.

# الملاحق

# IAIN PURWOKERTO

#### PEDOMAN WAWANCARA

#### Daftar pertanyaan wawancara penelitian:

مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة

العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

Objek penelitian : Kepala Madrasah MI Ma'arif NU Karangnangka

Narasumber : Sugeng, S.Pd. I.

**Tanggal** : 2 November 2020

#### Masalah Pokok dalam Penelitian ini yaitu:

A. Problematika Pembelajaran Bahasa Arab kelas 5 di MI Ma'arif NU Karangnangka

#### Daftar Pertanyaan:

- 1. Bagaimana sejarah berdirinya MI Ma'arif NU Karangnangka?
- 2. Apa Visi dan Misi MI Ma'arif NU Karangangka?
- 3. Apa saja Tujuan MI Ma'arif NU Karangnangka?
- 4. Bagaimana gambaran umum pembelajaran di MI Ma'arif NU Karangnangka?
- 5. Bagaimana struktur pengajar atau pendidik dan kepengurusan di MI Ma'arif NU Karangnangka?
- 6. Model kurikulum apa yang diterapkan di MI Ma'arif NU Karangnangka?

#### Jawaban:

#### 1. Sejarah berdirinya MI Ma'arif NU Karangnangka

MI Ma'arif NU Karangnangka awalnya adalah sebuah madrasah diniyah yang berada di desa karangnangka yang berdiri pada tanggal 8 juni 1978. Yang lokasinya berada di RT 03 RW 05 desa karangnangka. Awal berdirinya MI Ma'arif NU Karangnangka hanya tiga kelas, kemudian pada tahun 1982 secara resmi MI Ma'arif NU Karangnangka mendapatkan Ijin Operasional oleh kementerian Agama. Adapun pendiri

MI Ma'arif NU Karangnangka diantaranya H. Muhaimin, Hj. Muhaimin, bapak Saefudin, Bapak Iskandar.

Pada tahun 1997 MI Ma'arif Berpindah lokasi di RT 01 RW 01 desa karangnangka. Bapak saefudin merupakan perintis sekaligus Kepala Madrasah yang pertama di MI Ma'arif NU Karangnangka. Madrasah dibangun dengan cara gotong royong oleh masyarakat Karangnangka, material batu dan pasir diambil dari sungai. Madrasah dibangun diatas diatas tanah wakaf dan mendapat tambahan tanah dari shodaqoh jariyah yang dibeli oleh generasi pertama perintis madrasah yaitu H. Muhaimin, H. Satimin, H. Abdul Jami, H. Muslim, H. Fahrud. Lokasi tanah wakaf berada di RT 01 RW 01 Desa karangnangka yang ditempati sampai sekarang.

Tongkat estafet kepemimpinan MI Ma'arif NU Karangnangka dilanjutkan oleh bapak muhemi, dan dilanjutkan oleh bapak sudiro, dan tak berselang lama bapak sudiro digantikan oleh bapak busro karena bapak Sudiro diangkat menjadi Pengawas Pendidikan Agama Islam pada tahun 2002. Setelah bapak sudiro dilanjutkan oleh ibu darmini pada masa beliau sudah mulai nampak kemajuan dari segi pembangunan sarpras, akan tetapi tidak menonjol dalam segi prestasi dan jumlah siswa. Kemudian setelah ibu darmini selesai, tongkat estafet kepemimpinan MI Ma'arif NU Karangnangka diserahkan ke bapak sugeng dan MI Ma'arif NU Karangnangka mulai bergerak untuk maju,baik dari segi prestasi akademik, dan non akademik, pembangunan dan jumlah siswa.

#### 2. Visi MI Ma'arif NU Karangnangka

Terwujudnya manusia muslim yang bertaqwa, pendidikan dasar yang berkualitas, islami, berakhlak mulia, menguasai ilmu pengetahuan dan teknologi, seni, dan mandiri serta mencintai lingkungan dan tanah air "

#### Misi MI Ma'arif NU Karangnangka

- a. Mewujudkan proses belajar mengajar dan bimbingan secara aktif, kreatif, efektif dan menyenangkan yang mampu mengembangkan potensi siswa secara maksimal
- b. Mewujudkan penghayatan, keterampilan dan pengamalan terhadap ajaran agama Islam menuju terbentuknya insan yang beriman dan bertakwa.
- c. Mewujudkan pendidikan yang demokratis, berakhlakul karimah, cerdas,sehat, disiplin, dan bertanggung jawab.
- d. Melengkapi sarana dan prasarana dan tempat pendidikan yang representatif
- e. Menciptakan suasana sekolah yang aman, tertib dan sehat
- f. Menjalin hubungan yang harmonis dengan masyarakat, pemerintah maupun dunia usaha
- g. Mewujudkan pendidikan yang berkepribadian dinamis, terampil, mengusai pengetahuan, teknologi dan seni
- h. Membimbing siswa untuk dapat mengenal lingkungan sehingga memiliki rasa kepedulian terhadap lingkungan
- i. Mengadakan perbaikan berkesinambungan dalam setiap aspek

#### 3. Tujuan MI Ma'arif NU Karangnangka

Secara umum, tujuan pendidikan MI Ma'arif NU Karangnangka adalah meletakkan dasar kecerdasan, pengetahuan, kepribadian, akhlak mulia serta keterampilan untuk hidup mandiri dan mengikuti pendidikan lebih lanjut. Bertolak dari tujuan umum pendidikan dasar tersebut, MI Ma'arif NU Karangnangka mempunyai tujuan sebagai berikut :

- a. Pendekatan Pembelajaran Aktif untuk semua mata pelajaran di semua kelas.
- b. Mengembangkan berbagai kegiatan dalam proses belajar di kelas berbasis pendidikan budaya dan karakter bangsa.
- Mengembangka budaya Madrasah yang kondusif untuk mencapai tujuan pendidikan dasar.

- d. Meningkatkan kegiatan keagamaan di lingkungan Madrasah : Hafalan Asmaul Husna dan Doanya, Bimbingan Wudlu, Sholat Duha, Jamaah Sholat Dzuhur, Tahfidzul Qur'an Juz 30.
- e. Meningkatkan prestasi Akademik, minat dan bakat siswa melalui layanan bimbingan dan konseling, dan kegiatan ekstrakurikuler.
- f. Meningkatkan prestasi siswa dalam bidang ilmu pengetahuan dan teknologi, olahraga dan seni melalui kejuaraan dan kompetensi.
- g. Menigkatkan kepedulian siswa terhadap lingkungan melalui kegiatan kesiswaan dalam upaya melestarikan lingkungan, mencegah terjadinya pecemaran dan mencegah kerusakan lingkungan.
- h. Melakukan kerjasama yang harmonis antar komponen Madrasah dan lembaga kemasyarakatan menuju madrasah yang inovatif.

#### 4. Gambaran Umum pembelajaran di MI Ma'arif NU Karangnangka

MI Ma'arif NU Karangnangka melaksanakan pembelajaran dengan waktu enam hari sekolah. Kegiatan pembelajaran dimulai pukul 07.00 WIB dan berakhir pukul 10.45 WIB untuk kelas bawah. Dan untuk kelas atas kegiatan pembelajaran dimulai pukul 07.00 dan berakhir pukul 12.25 WIB.

Sebelum kegiatan pembelajaran peserta didik melakukan kegiatan pembiasaan membaca asmaul husna bersama-sama dihalaman madrasah bersama bapak dan ibu guru, dilanjutkan hafalan dikelas masing-masing sesuai dengan hafalan yang sudah ditentukan oleh wali kelas. Pada istirahat pertama kelas atas melakukan pembiasaan melakukan shalat duha dibimbing oleh guru pendamping. Kemudian setelah pembelajaran selesai kelas atas melakukan shalat dzuhur berjama'ah dilanjutkan setoran hafalan juz 30 kepada guru pendamping masing-masing. Setelah kegiatan selesai dilanjutkan dengan kegiatan ekstrakurikuler sesuai jadwal.

## 5. Struktur pengajar atau pendidik dan kependidikan di MI Ma'arif NU Karangnangka

Untuk memperlancar jalannya lembaga pendidikan di MI Ma'arif NU Karangnangka, perlu adanya struktur organisasi madrasah, yang mempunyai tugas dan fungsi masing-masing. Sehingga setiap kegiatan madrasah dapat terkondisikan dan mempunyai tujuan bersama. Struktur organisasi MI Ma'arif NU Karangnangka sebagai berikut :

Kepala Madrasah : Sugeng, S.Pd.I

Wakil Kepala Madrasah : Kanafi, S.Pd.I

Bendahara : Puji Astuti, S.Pd.I

Operator : Aris Hidayat, S.Pd.I

Urusan Kurikulum : Umi Rohayati, S.Ag

Urusan Sarana Prasarana : Dwi Hantoro, S.Ag

Urusan Humas : Imam Muttaqin, S.Pd.I

Urusan Kebersihan : Nailah

Wali Kelas 1A : Lilies Setyalina, S.Pd.I

Wali Kelas 1B : Dwi Ramadan AL, S.Pd.

Wali Kelas 2A : Puji Astuti, S.Pd.I

Wali Kelas 2B : Dwi Hantoro, S.Ag

Wali Kelas 3A : Kanafi, S.Pd.I

Wali Kelas 3B : Isnaeni Hasanah, S.Pd.I

Wali Kelas 4A : Imam Muttaqin, S.Pd.I

Wali Kelas 4B : Ismi Armilatu S, S.Pd.I

Wali Kelas 5A : Siti Namiroh, S.Pd.I

Wali Kelas 5B : Nida Nuraini, S.Pd.

Wali Kelas 6 : Umi Rohayati, S.Ag

Guru Mapel PJOK : Aris Hidayat, S.Pd.I

Iqbal Taufik

Tenaga pendidikan dan kependikan saat ini ada 14 pendidik dan 1 orang tenaga kependidikan.

No	Nama	Status kepegawaian			
		Pendidikan	PNS	Non PNS	Sertifikasi
1	Sugeng, S.Pd.I	S1		✓	✓
2	Umi Rohayati, S.Ag	S1	✓		✓

3	Lilies Setyalina, S.Pd.I	S1	✓		<b>√</b>
4	Siti Namiroh, S.Pd.I	S1	✓		<b>√</b>
5	Kanafi, S.Pd.I	S1		✓	<b>√</b>
6	Isnaeni Hasanah, S.Pd.I	S1		✓	<b>√</b>
7	Imam Muttaqin, S.Pd.I	S1		✓	<b>√</b>
8	Dwi Hantoro, S.Ag	S1		✓	<b>✓</b>
9	Aris Hidayat, S.Pd.I	S1		✓	
10	Puji Astuti, S.Pd.I	S1		✓	
11	Nida Nuraini, S.Pd	S1		✓	
12	Ismi Armilatu S., S.Pd.	S1		✓	
13	Dwi Ramadan AL, S <mark>.Pd</mark>	S1		✓	
14	Iqbal Taufik	SMA		✓	
15	Nailah	SMP		✓	

#### 6. Model kurikulum yang diterapkan di MI Ma'arif NU Karangnangka

Berdasarkan Keputusan Menteri Agama Nomor 183 Tahun 2019 tentang Pedoman Kurikulum Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah dan Keputusan Menteri Agama Nomor 184 Tahun 2019 tentang Pedoman Implementasi Kurikulum pada Madrasah, maka MI Ma'arif NU Karangnangka melaksanakan kurikulum 2013 untuk mata pelajaran umum dan mata pelajaran agama serta bahasa Arab dari kelas I, II, III, IV, V, dan VI.

Struktur kurikulum 2013 di MI Ma'arif NU Karangnangka mengacu pada Keputusan Menteri Agama RI Nomor 165 tahun 2014 tentang kurikulum 2013 mata pelajaran agama dan bahasa arab pada madrasah dan Keputusan Menteri Agama RI Nomor 207 tahun 2014 tentang Kurikulum Madrasah.

#### PEDOMAN WAWANCARA

#### Daftar Pertanyaan wawancara penelitian:

Objek Penelitian : Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab kelas 5 MI Ma'arif NU

Karangnangka

Narasumber : Kanafi, S.Pd. I.

Tanggal : 3 November 2020

#### Masalah Pokok dalam Penelitian ini yaitu:

A. Problematika Pembelajaran Bahasa Arab kelas 5 di MI Ma'arif NU Karangnangka

#### Daftar pertanyaan:

- 1. Berapa jam pelajaran untuk mata pelajaran Bahasa Arab kelas 5?
- 2. Bagaimana respon siswa kelas 5 terhadap mata pelajaran Bahasa Arab?
- 3. Buku panduan apa yang digunakan dalam pembelajaran Bahasa arab di kelas 52
- 4. Apa metode yang digunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab?
- 5. Apa masalah yang biasa dihadapi dalam proses pembelajaran Bahasa Arab?
- 6. Bagaimana problematika pada saat siswa membaca?
- 7. Apakah dalam mengucapkan huruf siswa mengalami kesulitan?
- 8. Apakah dalam mengucapkan suatu kata ataupun kalimat siswa mengalami kesulitan?
- 9. Lebih sulit mana bagi siswa jika mengucapkan huruf atau kalimat?
- 10. Apakah dalam mengucapkan panjang pendek suatu kalimat ataupun tasydid siswa mengalami kesulitan?

- 11. Apakah dalam menulis siswa mempunyai kesulitan dalam belajar?
- 12. Kesulitan apa yang dihadapi oleh siswa dalam menulis bahasa arab?
- 13. Apakah siswa dapat memahami dengan mudah tentang kaidah-kaidah dalam bahasa arab khususnya mata pelajaran bahasa arab kelas 5?
- 14. Menurut bapak diluar faktor linguistik, apakah faktor non linguistik juga mempengaruhi dalam proses belajar siswa khususnya dalam mata pelajaran bahasa arab?
- 15. Menurut bapak faktor non linguistik apa yang menonjol pada siswa kelas 5 ini?
- 16. Apakah ada perbedaan antara siswa yang belajar bahasa diluar madrasah dengan siswa yang hanya belajar bahasa di madrasah saja?
- 17. Apakah bapak mengalami kesulitan dengan menggunakan buku bahan ajar yang digunakan?
- 18. Jika dalam proses belajar bahasa arab apakah siswa mempunyai rasa semangat dalam belajar?
- 19. Kenapa siswa tidak mempunyai rasa semangat atau motivasi yang kuat dalam belajar bahasa arab seperti yang bapak katakan?
- 20. Selain itu apakah alokasi waktu sudah mencukupi untuk belajar bahasa arab dan mencapai tujuan yang diharapkan?
- 21. Dengan kurikulum 2013 apakah bapak mengalami kesulitan dalam mengajar bahasa arab?
- 22. Bagaimana evaluasi yang diguanakan dalam pembelajaran Bahasa Arab?

#### Jawaban:

- 1. 3 jam pelajaran dalam satu minggu
- 2. Masih kurang minat dan kurang bersemangat dalam belajar
- 3. Menggunakan LKS dari LP MA'ARIF Banyumas
- 4. Metode langsung, membaca, mendengarkan, ceramah dan percakapan.
- 5. Masalah yang biasa dihadapi dalam keempat kemahiran bahasa, baik dalam membaca atau pelafalan, penulisan, qowaid atau struktur kalimat,

- lingkungan, buku pelajaran serta kurang semangatnya siswa dalam mempelajari bahasa arab
- 6. Banyak kesalahan baik pelafalan huruf atau panjang pendeknya suatu kalimat
- Ya sangat kesulitan apalagi yang tidak belajar alqur'an atau mengaji di rumah
- 8. Iya betul sekali, harus selalu diiringi bersama guru
- 9. Lebih sulit pelafalan huruf dari pada kalimat ataupun mufrodat
- 10. Iya masih ada yang merasa kesulitan
- 11. Jika dalam hal menulis siswa merasa sangat kesulitan
- 12. Karena penulisan dari sebelah kanan dan huruf dari bahasa arab berbeda dengan huruf dalam bahasa indonesia
- 13. Ada yang dapat memahami ada yang merasa kesulitan memahami
- 14. Ya lingkungan siswa sangat mempengaruhi, buku pelajaran juga mempengaruhi dan faktor semngat belajar siswa
- 15. Rasa semangat belajar bahasa arab siswa, karena mereka menganggap bahasa arab adalah pelajaran yang sulit
- 16. Ya, sangat berbeda khususnya dalam hal membaca suatu huruf atau kalimat
- 17. Tidak
- 18. Kurang bersemangat
- 19. Ya, karena mereka menganggap bahasa arab pelajaran yang sulit dan tidak menarik
- 20. Bagi saya sendiri waktu pembelajaran sangatlah minim dan kurang
- 21. Iya, saya merasa kesulitan lebih mudah dengan menggunakan kurikulum KTSP
- 22. Saya biasanya memberikan tugas kepada siswa untuk dikerjakan baik di rumah ataupun di sekolah

#### PEDOMAN WAWANCARA

#### Daftar pertanyaan wawancara penelitian:

## مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة

العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

Objek Penelitian : Siswa kelas 5 MI Ma'arif NU Karangnangka Narasumber : Siswa kelas 5 MI Ma'arif NU Karangnangka

**Tanggal**: 9 November 2020

#### **Daftar Pertanyaan:**

1. Bagaimana pendapat kalian mengenai pelajaran Bahasa Arab?

- 2. Bagaimana pendapat kalian tentang pembelajaran Bahasa Arab?
- 3. Kesulitan-kesulitan apa yang kalian hadapi dalam pembelajaran Bahasa Arab?
- 4. Apakah kalian mengalami kesulitan jika mengucapkan huruf bahasa arab?
- 5. Apakah kalian mengalami kesulitan jika mengucapkan kosa kata atau kalimat bahasa arab?
- 6. Apakah kalian mengalami kesulitan untuk membedakan panjang dan pendek dalam membaca bahasa arab?
- 7. Apakah kalian mengalami kesulitan jika membaca huruf yang bertasydid?
- 8. Apakah kalian tahu tentang harokat dalam bahasa arab? Coba sebutkan apa saja harokat dalam bahasa arab?
- 9. Apakah kalian mengalami kesulitan dalam menulis kalimat bahasa arab?
- 10. Jika kalian mengatakan sulit, kesulitan apa yang kalian hadapi?
- 11. Kalian tahu atau tidak tentang kaidah-kaidah dalam bahasa arab?
- 12. Antara mengucapkan suatu huruf bahasa arab dengan mengucapkan kosa kata lebih sulit yang mana?
- 13. Apakah kalian belajar bahasa arab selain disekolah?
- 14. Kapan waktu kalian belajar bahasa arab selain di sekolah?

- 15. Di rumah kalian, orang tua kalian mengajari kalian tentang bahasa arab apa tidak?
- 16. Buku bahasa arab yang kalian gunakan dalam pelajaran bahasa arab, menurut kalian bagaimana? Mempengaruhi kesulitan belajar atau tidak?
- 17. Menurut kalian mata pelajaran bahasa arab sulit atau tidak?
- 18. Apakah ada mata pelajaran yang lebih sulit dari mata pelajaran bahasa arab?
- 19. Jika kalian belajar bahasa arab kalian semangat apa tidak? Jika iya kenapa jika tidak kenapa?
- 20. Menurut kalian waktu belajar bahasa arab di madrasah cukup apa tidak?
- 21. Kalian suka dengan mata pelajaran bahasa arab apa tidak? Jika iya apa yang membuat kalian suka jika tidak apa yang membuat kalian tidak suka?
- 22. Menurut kalian ada hal yang kalian sukai dalam pembelajaran Bahasa Arab?
- 23. Menurut kalian bagaimana cara mengajar pak guru dalam pembelajaran Bahasa Arab?

#### Jawaban:

- 1. Pelajaran yang susah
- 2. Kurang asyik dan tidak menarik
- 3. Kalo membaca, menulis, menerjemahkan atau menyusun kalimat
- 4. Iya mba, agak sulit
- 5. Iya mba
- 6. Iya mba, dan kadang sering disalahkan oleh guru
- 7. Iya mba
- 8. Kurang tau mba
- 9. Iya mba sangat sulit
- 10. Menulisnya dari kanan dan hurufnya beda dengan huruf biasanya
- 11. Tidak tahu
- 12. Lebih mudah mengucapkan kosakata
- 13. Iya mengaji dirumah / tidak
- 14. Setelah pulang sekolah / disore hari
- 15. Tidak

- 16. LKS mba, iya tulisannya ada yang tidak jelas dan ada huruf yang gundul
- 17. Iya sulit
- 18. Ada pelajaran matematika mba
- 19. Kurang semangat mba, karena pelajaran bahasa arab sulit dan gurunya kurang asyik
- 20. Cukup aja mba soalnya gak suka
- 21. Kurang suka, karena sulit mba tidak paham artinya apa
- 22. Tidak ada
- 23. Kurang menyenangkan mba



#### PEDOMAN OBSERVASI

Data lapangan yang diperoleh pada penelitian:

# مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة

## العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

No.	Hari/Tanggal	Agenda Penelitian	Keterangan
	Senin, 28 September	observasi pertama ke MI	Perizinan pertama
	2020	Ma'arif NU Karangnangka	melakukan
1		dan bertemu dengan	penelitian
		kepa <mark>la M</mark> adrasah	
	Senin, 26 Oktober	O <mark>bservasi ke</mark> dua setelah	Observasi dan
	2020	<mark>men</mark> dapa <mark>tkan iz</mark> in	dokumentasi
2	/	penelitian untuk	
		mengetahui madrasah	
		lebih mendalam	
3	Senin, 2 November	Wawancara dengan bapak	Wawancara
	2020	Sugeng, S.Pd.I. dan	dengan kepala
		sekaligus observasi	Madrasah,
		lingkungan sekolah	observasi serta
	IAIN DI	IDWOKE	dokumentasi
4	Senin, 2 November	Mengamati proses belajar	Observasi dan
	2020	mengajar di dalam kelas	dokumentsi
5	Selasa, 3 November	Wawancara dengan bapak	Wawancara
	2020	Kanafi, S.Pd.I.	dengan guru
			bahasa arab dan
			dokumentasi
6	Senin, 9 November	Wawancara dan observasi	Wawancara,
	2020	dengan siswa kelas 5 MI	observasi dan
		Ma'arif NU Karangnangka	dokumentasi

#### PEDOMAN DOKUMENTASI

Data lapangan yang diperoleh pada penelitian:

مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة

العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

- A. Surat ijin telah melaksanakan observasi di MI Ma'arif NU Karangnangka
- B. Surat ijin riset penelitian di MI Ma'arif NU Karangnangka
- C. Foto kegiatan belajar mengajar bahasa arab di MI Ma'arif NU Karangnangka
- D. Foto wawancara dengan kepala madrasah, guru bahasa arab dan siswa kelas 5 MI Ma'arif NU Karangnangka

# IAIN PURWOKERTO

## Proses Kegiatan Belajar Mengajar Bahasa Arab



Proses Wawancara dengan Kepala Madrasah



Proses Wawancara dengan Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab



Proses Wawancara dengan Siswa Siswi Kelas 5



## السيرة الذاتية

أ- الهواية

الأسم : زهرينا عزة الليل

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

مكان زتاريخ الميلاد : بانيوماس, ٢٠ يناير ١٩٩٨

العنوان : كرانج ننجا ٢/ ٥ كيدونج بانتينج بانيوماس

إسم الأب : حنفي الزكي

إسم الأم : سيتى رافيقة

ب- السيرة الدراسية

التربية الرسمية

١- روضة الأطفل ديفونيغورو ٢٥ كرانج ننجا

٢- المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا

٣- المدرسة الثانوية المعارف نهضة العلماء ١ جاتيلاوانج

٤ – المدرسة العالية الفلاح جاتيلاوانج

التربية غير الرسمية

١ - المعهد الاسلامي المتعبّدين جاتيلاوانج

بورووکرتو, ۱۶ نوفیمبر ۲۰۲۰

زهرينا عزة الليل

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠٤٧



# KEMENTERIAN AGAMA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto 53126

IAIN PURWOKERTO Telp. (0281) 635624, 628250Fax: (0281) 636553, www.iainpurwokerto.ac.id



Nomor : B- 732.a/In.17/WD.I.FTIK/PP.00.9/IX/2020 Purwokerto, 21 September 2020

Lamp. :-

Hal : Permohonan Ijin Riset Individual

Kepada Yth.

Kepala MI MA'ARIF NU KARANGNANGKA

Kec. Kedungbanteng, kab. Banyumas

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Diberitahukan dengan hormat bahwa dalam rangka pengumpulan data guna penyusunan skripsi, memohon dengan hormat saudara berkenan memberikan ijin riset kepada mahasiswa kami dengan identitas sebagai berikut :

1. Nama : Zuhrina Ngizzatullail

NIM : 1617403047
 Semester : 9 (Sembilan)

4. Jurusan/prodi : PBA

5. Alamat : Karangnangka, RT 02 RW 05,

Kec. Kedungbanteng, Kab. Banyumas

مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية:

المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

Adapun riset tersebut akan dilaksanakan dengan ketentuan sebagai berikut :

مَشَكَلَةُ تعليم اللغة العربية : 1. Obyek

Tempat/lokasi
 MI MA'ARIF NU KARANGNANGKA
 Tanggal Riset
 September 2020 – 30 November 2020

4. Metode Penelitian : Kualitatif

Demikian atas perhatian dan ijin saudara, kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

An. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik

Dr. Suparjo, M.A.

NIP. 197307171999031001



IAIN.PWT/FTIK/05.02		
1/1111.1 VV 1/1 1	114/05.02	
Tanggal Terbit	:	
No Revisi	.0	



# KEMENTERIAN AGAMA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

TÜVRheinland

Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto 53126

IAIN PURWOKERTO Telp. (0281) 635624, 628250Fax: (0281) 636553, www.iainpurwokerto.ac.id

#### SURAT KETERANGAN SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI

No. B.870/In.17/FTIK.JPBA/PP.00.9/X /2020

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Jurusan/Prodi Pendidikan Bahasa Arab pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) IAIN Purwokerto menerangkan bahwa proposal skripsi berjudul :

مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلما كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

Sebagaimana disusun oleh:

Nama : Zuhrina Ngizzatullail

NIM : 1617403047

Semester : 9

Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar-benar telah diseminarkan pada tanggal: 27 Juli 2020

Demikian surat keterangan ini dibuat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Purwokerto, 26 Oktober 2020

Mengetahui,

Ketua Jurusan/Prodi Pendidikan Bahasa Arab

Ali Muhdi, S.Pd.I., M.S.I 1997702252008011007 Penguji

Enjang Burhanudin Yusuf, S.S.,M.Pd.

198408092015031003



IAIN.PWT/FTIK/05.02

Tanggal Terbit:

No. Revisi



#### LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU KABUPATEN BANYUMAS MADRASAH IBTIDAIYAH MA'ARIF NU KARANGNANGKA

Jl. Raya Karangnangka No. 2 Kedungbanteng Kode Pos 53152

Email: kmimaarif@yahoo.com website: http://mimanukarangnangkabms.blogspot.com

#### **SURAT KETERANGAN TELAH MELAKUKAN OBSERVASI PENELITIAN**

Nomor: 028/33.06/MI.Mrf/A/VII/2020

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala MI Ma'arif NU Karangnangka Kec. Kedungbanteng Kab. Banyumas, menerangkan bahwa Mahasiswi yang bernama :

Nama

: Zuhrina Ngizzatullail

NIM

: 1617403047

Semester

: VIII (Delapan)

Jurusan/Prodi

: PBA

Perguruan Tinggi

: IAIN Purwokerto

Tahun Akademik

: 2019/2020

Benar-benar telah melaksanakan penelitian dengan judul skripsi :

مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا كيدونج بانتينج بانيوماس

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Karangnangka, 1 Juli 2020

Kepala Mi Ma'arif NU Karangnangka

Sugeng, S.Pd.I

NPK. 3655470031045

## السيرة الذاتية

أ- الهواية

الأسم : زهرينا عزة الليل

رقم القيد : ١٦١٧٤٠٣٠٤٧

مكان زتاريخ الميلاد : بانيوماس, ٢٠ يناير ١٩٩٨

العنوان : كرانج ننجا ٢/ ٥ كيدونج بانتينج بانيوماس

إسم الأب : حنفي الزكي

إسم الأم : سيتى رافيقة

ب- السيرة الدراسية

التربية الرسمية

١- روضة الأطفل ديفونيغورو ٢٥ كرانج ننجا

٢- المدرسة الابتدائية المعارف نهضة العلماء كرانج ننجا

٣- المدرسة الثانوية المعارف نهضة العلماء ١ جاتيلاوانج

٤ – المدرسة العالية الفلاح جاتيلاوانج

التربية غير الرسمية

١ - المعهد الاسلامي المتعبّدين جاتيلاوانج

وروکرتو, ۱۶ نوفیمبر ۲۰۲۰

زهرينا عزة الليل

رقم القيد: ١٦١٧٤٠٣٠٤٧